

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

180, boul. Provencher

TÉL: 233-3407

ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816



LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,500

Vol. 69 No 15 SAINT-BONIFACE, jeudi 8 juillet 1982



La fête du Canada au Centre culturel

Judi, 1er juillet, c'était la fête du Canada et au Centre culturel comme partout au pays on a célébré le 115e anniversaire de la nation. Sur la photo, M. Gérald Labossière, membre du Conseil d'administration du Centre, découpe "une partie du Manitoba" du gâteau fabriqué par M. Gérard Freynet de Sainte-Anne, et représentant le Canada. M. Labossière remettra ce morceau à la directrice du Centre culturel Mme Lorette Beaudry-Ferland. (Voir reportage-photo à l'intérieur).

Au sommaire

- Le 21 juin dernier, 25 délégations dont la plus imposante fut celle des directeurs d'écoles, manifestaient leur opposition à la nomination de Maurice Sala au poste de directeur-général adjoint de la division Rivière Seine. **Nous reproduisons le mémoire présenté par le président des directeurs d'écoles, M. Georges Prescott.**
- Lors de l'ouverture du nouveau gymnase de l'école Taché, le président du Comité de parents, M. Denis Marion a tracé les grandes lignes des obstacles qu'ils ont du traverser avant d'atteindre leur objectif.
- L'Archevêque de Saint-Boniface, Mgr Antoine Hacault a rendu publique la liste des permutations diocésaines qui affecte un grand nombre de paroisses.
- Lors de son passage en fin de semaine dernière, Diane Juster a invité les auteurs-compositeurs franco-manitobains à être vigilants et solidaires afin qu'ils puissent récolter leurs droits.
- Enfin la prémaîtrise et la maîtrise en éducation seront, dès le mois d'août 1982, les premiers programmes d'études supérieures à être offerts au CUSB.

La Princesse Anne au CCFM

La Princesse Anne visitera le Centre culturel franco-manitobain le mercredi 14 juillet prochain. La visite prévue sera quand même courte (une demie-heure) puisqu'elle s'ins-

crit dans le cadre d'un bref séjour au pays. Tous les groupes locataires au Centre culturel franco-manitobain participeront à une manifestation en son honneur.

Un appel pressant aux résidents du Nord de Saint-Boniface

Lors d'une assemblée publique au Centre Notre-Dame, mardi, le président de l'Association des résidents de Saint-Boniface, M. Henri Lambert a lancé un appel à la communauté concernée face au sort réservé au quartier situé entre les rues Darveau et Messenger, Taché et Saint-Joseph, à l'intérieur du Plan de Winnipeg.

À l'hôtel de ville de Winnipeg mercredi le 14 juillet à 9h00, le comité exécutif de Winnipeg, qui désire faire un parc de cette zone en partie industrielle, entendra des délégations de Saint-Boniface à ce sujet. L'Association des résidents désire que cette zone redevienne résidentielle et demande donc à la communauté d'assister en grand nombre à cette réunion en guise d'appui à leur revendication.

Que cette zone soit déclarée résidentielle est essentiel à la survie de la communauté historique

de Saint-Boniface, a déclaré M. Georges Forest qui fera une présentation au nom de l'Association à la réunion du 14 juillet.

Ceux qui ne pourront assister à cette réunion mais qui aimeraient fournir leur appui à l'Association peuvent le faire au moyen d'une lettre. Ces lettres peuvent être remises soit à M. Henri Lambert, 678, rue Saint-Jean-Baptiste, ou à M. Georges Forest, 160, rue Marion le mardi 13 juillet au plus tard.

Yvon GIROUX



M. Henri Lambert, président de l'Association des résidents de Saint-Boniface.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

- secrétariat bilingue
- administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

- ARTS
- SCIENCES
- ÉDUCATION

Servir les commissaires d'écoles aux lions

M. Maurice Sala a été embauché comme directeur-adjoint de la Division scolaire de la Rivière Seine. Sous peu, il signera un contrat avec la division, à moins que l'Association des éducateurs de la Seine ne réussissent à obtenir une injonction...

C'est vrai, une injonction! M. Sala était encore commissaire d'écoles lorsque ses collègues l'ont choisi. Pourtant, direz-vous, la loi scolaire... Mais les commissaires ne bravent pas que la loi: ils maintiennent une position contre laquelle se sont élevés à l'unanimité les directeurs d'école de la division. Également contre la volonté d'une grande majorité d'éducateurs et des parents.

Il faut donc se demander, comme le font toutes ces personnes concernées et consternées, qui a l'oreille des commissaires... Non seulement la compétence du nouveau directeur-adjoint a-t-elle été mise en doute publiquement, mais aussi, on se souvient, Maurice Sala s'est vu refuser sa permanence dans cette division. On se demande pourquoi... Il sera maintenant chargé de l'embauche et de l'évaluation des professeurs ainsi que des programmes académiques dans la Seine.

Cette décision des commissaires vient s'ajouter à une longue liste de griefs chez les parents et les éducateurs. Au cours des dernières années, il ont été forcés à se constituer en groupes de pression. Cela implique un état d'alerte constant, la préparation de réunions, de mémoires, et d'élections. Car il faut défendre sa légitimité de francophone à chaque élection scolaire. Et elles viennent tous les trois ans.

Le système est tellement pourri que même les anglophones dans la division scolaire de Saint-Boniface ont compris: ils demandent que la division soit "divisée" selon des frontières linguistiques. Pour eux, les injonctions, c'est du menu fretin. Ils en sont rendus à passer par la Cour du Banc de la Reine, la Cour d'appel et la Commission des droits de la personne.

Le message aux législateurs devrait maintenant être clair: ont veut la paix! Et pour la paix, il faut arrêter de servir des commissaires scolaires aux lions. Et changer la loi.

Jean-Pierre DUBÉ

Lettres à LA LIBERTÉ

La SEFHQ et la fête nationale

La Société de l'Éducation française hors du Québec a transmis au Premier Ministre du Canada ses regrets que les cérémonies de la fête nationale observées le 1er juillet 1982 à Winnipeg n'aient pas été honorées par la présence d'un ministre fédéral qui voulut bien s'adresser au public en français, comme il le fit en anglais.

En l'absence de ministres provinciaux désireux ou capables de s'exprimer dans les deux langues officielles de leur pays, la SEFHQ suggère que le 1er juillet 1983 soit marqué par la collaboration d'orateurs fédéraux qui pourraient donner à cette journée un caractère plus national.

Comme la situation actuelle a été provoquée en bonne partie par la destitution du français qui eut lieu dans

l'enseignement supérieur à la fin des années soixante, la Société de l'Éducation française hors du Québec invite expressément le gouvernement fédéral à encourager de façon active le mouvement lancé par elle pour faire rétablir le français dans les universités - dont la coopération permettrait de réduire considérablement le déficit fédéral.

Les dirigeants de la SEFHQ espèrent de tout cœur que leur appel sera entendu et que le premier juillet 1983 sera le jour de fête tant attendu par les Canadiens où les deux langues officielles seront à l'honneur dans toutes les villes et universités du Canada.

André de Leyssac
Président général
Georges Forest
Vice-président général

Les négociations sont lentes au CUSB

L'Association des professeurs du Collège universitaire de Saint-Boniface a fait appel au Ministre du Travail pour qu'il nomme un conciliateur en ce qui a trait à la négociation d'une nouvelle convention collective avec le Collège universitaire de Saint-Boniface.

Le ministre a nommé M. Jules Champagne comme conciliateur. Les raisons qui ont conduit l'Association des professeurs à faire appel à un conciliateur sont les suivantes:

1. Lenteur des négociations qui ont commencé en janvier 1982 et n'ont pas connu de progrès substantiels jusqu'à

ce jour.

2. Non-disponibilité de l'équipe de négociation du côté patronal durant les mois d'été.

3. Absence d'accord prévisible sur les salaires.

4. Refus catégorique de l'Administration de négocier la sécurité d'emploi dans le cadre de l'entente collective.

Ingrid Joubert, présidente
Bryan Rivers, vice-président

Ingrid Joubert, présidente
Bryan Rivers, vice-président



Les Danseurs et Folle Avoine partent en tournée en France

C'est mercredi dernier que les Danseurs de la Rivière-Rouge et Folle Avoine prenaient l'avion à destination de Epinal dans les Vosges, en France, deuxième étape de l'échange qui avait permis l'an dernier à la troupe les Pinaudrés de venir au Manitoba.

Folle Avoine et les Danseurs travaillent en association pour des

spectacles depuis maintenant trois ans, dont deux ans au pavillon canadien français au Folklorama. Cette année ils ont présenté le spectacle Fusion au Centre culturel, et c'est ce spectacle qu'ils offriront au cours de leur séjour de 17 jours en France. Au cours de ce voyage, ils présenteront leur spectacle à Epinal, Strasbourg, Vittel, Bain-les-Bains, Nérilès-Bains, le Dorat et à Aubigné-Briand. C'est à ce dernier endroit qu'ils célébreront en compagnie des Français, la fête nationale de leurs hôtes le 14 juillet. Le retour au Manitoba est prévu pour le 17 juillet, mais certains ont décidé de prolonger leur séjour pour un certain temps.



Le tournoi annuel du Club de fer à cheval

Cette année encore le Club de fer à cheval franco-manitobain a profité des festivités organisées par le Centre culturel en l'honneur de la fête du Canada, pour tenir son tournoi annuel de fer à cheval. Une nouveauté a été ajoutée cette année, soit l'attribution du trophée du Centre culturel aux gagnants de la catégorie "A". Le tournoi est divisé en trois catégories.

Pour la catégorie "A", André Conan et Jean Tourond sont arrivés premier, Irène Lorteau et Rita Conan, deuxième, et Henri Lécuyer et Lynne Lécuyer, troisième. Pour la catégorie "B", Victor Morin et Laurent Carrière ont terminé premier, Paul Slotograff et Françoise Eloy, deuxième, et Léo Vincent et Tom Lépérance, troisième. Dans la catégorie "C", Tom et Bob Kennedy ont terminé premier, Henri Lambert et Léon Beaudry, deuxième, et Léon Lambert et M. Lafantaisie, troisième.

INTERROGATION en vacances

La chronique INTERROGATION prend aussi des vacances. Pour les mois de juillet et août, la chronique hebdomadaire de réflexion sur la vie spi-

rituelle, préparée par Claude Blanchette, ne paraîtra pas. INTERROGATION vous reviendra dès la première semaine de septembre.

Bonnes vacances à Claude et à son équipe de collaborateurs!

Enfin, la maîtrise en éducation au CUSB!

Le Collège universitaire de Saint-Boniface est heureux d'annoncer qu'enfin, à compter du mois d'août 1982, les candidats qui satisfont aux exigences d'admission pourront s'inscrire à la prémaîtrise en éducation et à la maîtrise en éducation au CUSB!

Ce projet a connu une longue histoire... Au printemps 1978 déjà, les éducateurs franco-manitobains rencontraient le Conseil d'administration du CUSB pour réclamer la mise sur pied de ces programmes. Il aura donc fallu quatre ans pour mener le projet à bon port.

À l'automne 81, après s'être saisie du dossier et à la suite d'une consultation auprès de collaborateurs précieux, la nouvelle équipe administrative du Collège administrative du Collège procédait à une refonte de la proposition et

s'attaquait résolument à la tâche de véhiculer le projet comme priorité et de façon très énergique auprès de l'Université du Manitoba. Ainsi, entre la mi-octobre 81 et la mi-mai 82, le projet traversa cinq importants paliers d'approbation académique et subissait l'examen minutieux d'une évaluation externe pour enfin recevoir la bénédiction de la plus haute instance académique de l'Université. C'est le 14 mai 1982 que le Sénat de l'Université se prononça en faveur du projet et ce, sans dissension. Un mois plus tard, c'était au tour de la Commission des subventions aux universités d'entériner le projet en assurant son financement!

Ayant suivi la démarche rigoureuse d'approbation décrite plus haut, il en résulte effectivement des programmes de haute qualité dont le Collège est fier. La prémaîtrise du CUSB sont des créations nouvelles; ces programmes ont été construits pour répondre aux besoins particuliers de notre clientèle. D'abord, les programmes ont un cachet multidisciplinaire permettant des apports des domaines du curriculum, de la psychologie/recherche et d'administration et fondements. De plus, il y a deux volets s'adressant aux deux sous-groupes de notre clientèle, soit aux éducateurs oeuvrant en français langue première et à ceux oeuvrant en immersion.

Le Collège procédera sous peu à la nomination d'un directeur/professeur qui entrera en fonction dès le mois d'août pour assumer la responsabilité de la mise sur pied de ces programmes. Il verra d'abord à l'élaboration de plusieurs cours nouveaux et à les faire cheminer à travers les canaux d'approbation. Il s'occupera également d'évaluer les dossiers des candidats qui soumettront leurs demandes d'admission et de leur tracer des programmes d'études.



M. Roger Legal

Puisqu'un certain nombre de cours pour la prémaîtrise et pour la maîtrise peuvent être choisis parmi les cours déjà offerts à l'Institut pédagogique et aux Arts et Sciences, les étudiants pourront entamer leurs programmes dès septembre 82. À compter de janvier 83, des cours de prémaîtrise et de maîtrise proprement dits seront offerts. En mai 83, c'est-à-dire pour la session du printemps, les services d'un deuxième professeur seront retenus, et l'année suivante, un troisième professeur (ou deux professeurs à mi-temps) viendra (ont) s'ajouter à l'équipe pour permettre d'offrir un éventail d'une douzaine de cours annuellement.

Les autorités du Collège tiennent à exprimer leur sincère reconnaissance à toutes les personnes et à tous les organismes trop nombreux pour mentionner ici, qui ont contribué d'une façon ou d'une autre à la réalisation de ce projet si ardemment désiré depuis si longtemps.

On ne peut pas cependant passer sous silence l'énorme contribution des éducateurs franco-manitobains dans ce sens. Le souci professionnel et l'ardeur dont les EFM ont fait preuve face aux adversités dans le long cheminement de ce dossier se doivent d'être soulignés et reconnus. Il nous faut de plus reconnaître l'appui important reçu de certains collègues de l'université dans ce projet.

Enfin, la prémaîtrise et la maîtrise en éducation sont les premiers programmes d'études supérieures à être offerts au CUSB; il s'agit donc d'un nouveau seuil dans le développement du Collège, qui marque une étape importante dans son évolution. Et les gens du Collège sont confiants qu'ils sauront réunir tout le talent et investir toute l'énergie nécessaire pour en assurer le succès. Les étudiants et les professeurs qui évolueront au niveau de la prémaîtrise et de la maîtrise sont cordialement invités à partager et à contribuer à la vie du Collège pour en étendre encore davantage le rayonnement et la vigueur.

Le Recteur,

Paul Ruest

Le Directeur de l'Institut pédagogique,
Roger LEGAL



M. Paul Ruest

Presse-Ouest embauche un directeur par intérim

Le Conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-Pierre Dubé au poste de directeur par intérim du journal LA LIBERTÉ.

À 28 ans, Jean-Pierre Dubé, originaire de La Broquerie, n'est pas un inconnu dans la communauté puisqu'il a oeuvré au Conseil jeunesse provincial de 1976 à 1979; d'abord en qualité de coordonnateur, puis comme directeur de cet organisme.

Reporter-rédacteur à Radio-Canada en 1979 et 1980, Jean-Pierre a été, en 1981, journaliste à LA LIBERTÉ. Depuis, il est pigiste à Radio-Canada et l'éditeur du journal de la Fédération provinciale des Comités de Parents Entreparent-hèses.

M. Dubé entre en fonction immédiatement comme remplaçant de M.



Claude Gagné qui a été relevé de ses fonctions.

LES LETTRES À LA LIBERTÉ

Vous n'êtes pas d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.

La direction

Participez à la fête du cinquantenaire au Jardin de la paix

Le 17 juillet, venez nous aider à célébrer le 50e anniversaire du Jardin international de la Paix. Soyez présent à cette manifestation historique et prenez plaisir à regarder le spectacle aérien et la garde du drapeau et à écouter l'hommage musical.

Le Manitoba a bien des choses à fêter. Vous pourrez revivre notre fier passé au Fort Garry d'en bas, admirer la cavalcade musicale de la GRC ou participer à d'innombrables activités de plein air.

Au Manitoba, l'été est toujours une partie de plaisir; vos vacances y seront merveilleusement remplies.



Venez fêter l'été avec nous

Voici un avant-goût des manifestations de la semaine...

16 - 15 juillet Festival du Patrimoine canadien
(16 - 18 juillet) Selkirk (19 - 22 juillet) Winnipeg (parc) Landmark
17 juillet Concours de tracteurs
17 juillet Festival folklorique annuel New Bothwell
19 et 20 juillet Rodéo de cochons Otterburne

Province du Manitoba/Ministère du Développement économique et du Tourisme/ l'hon. Muriel Smith, ministre.



PRENEZ GOÛT AU MANITOBA

Pour obtenir votre calendrier complet des manifestations ou de plus amples renseignements, appelez (à frais virés) le No 344-3777 ou écrivez à TRAVEL MANITOBA, Serv. 2714, Palais législatif Winnipeg, Manitoba R3C 0V8.

L'accueillante province. Un accueil qui en dit long.



LE CLUB LA VERENDRYE

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise



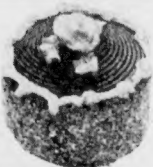
614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997



Don's Bakery

Steinbach Manitoba

- Pain frais tous les jours
- grande variété de pâtisseries



LA PÂTISSERIE SUPERBE

400, avenue Taché, Saint-Boniface

- Spécialisé en pâtisserie française
- Choix varié de pâtisseries
- Gâteaux pour toutes occasions

POUR RÉSERVER VOS GÂTEAUX - Tél.: 237-7908

Encore un conflit dans la Rivière Seine

Maurice Sala, directeur-adjoint? Pas possible

Le mercredi 30 juin, le Président de la Commission scolaire de la Rivière Seine, M. Roland Lavallée, annonçait que la majorité des commissaires avait maintenu la décision d'accorder à l'un des leurs, Maurice Sala, le poste de directeur-général adjoint de la division.

Étrange décision, lorsque l'on considère les responsabilités en question et les compétences de Maurice Sala: il y a quelques années, la division scolaire lui a refusé sa permanence comme éducateur.

Plus étrange encore quand on constate l'opposition qui a été manifestée face à cette nomination par quelque 25 délégations de parents, éducateurs et directeurs d'école lors d'une rencontre le 21 juin.

Voilà pourquoi nous reproduisons en entier le mémoire présenté par une de ces délégations sans doute la plus imposante: les directeurs d'écoles, unanimes dans leur position. Le mémoire a été présenté par leur président, M. Georges Prescott, directeur de l'école de Richer.

Monsieur le président,
Mme Loewen,
Messieurs les commissaires,

L'Association des directeurs d'écoles de la Division Seine tient à vous faire part de ses inquiétudes sérieuses face au geste que vous avez posé lors de votre réunion du 31 mai.

Il s'agissait de choisir un directeur-général adjoint - c'est une décision d'importance capitale, lourde de conséquence pour le bon fonctionnement de la Division scolaire et surtout pour le bien-être des jeunes dont nous avons la responsabilité. Une telle nomination devrait absolument s'inscrire dans un cadre susceptible de produire la meilleure décision. L'élément le plus important de ce cadre serait à notre avis, d'établir des critères précis contre lesquels se ferait la sélection.

La question qu'il faut se poser est celle-ci: quels attributs, quelles qualités quelle expérience d'enseignement et quelle expérience en administration scolaire recherche-t-on chez l'individu qui occupera le deuxième poste en importance dans la hiérarchie éducative et administrative de notre équipe éducative divisionnaire?

Là-dessus, l'Association des directeurs n'hésite pas à se prononcer de façon catégorique et nous nous considérons bien placés pour le faire. D'abord et avant tout, l'individu devrait avoir une expérience reconnue comme étant réussie et cela de façon non-équivoque.

Cette personne sera appelée, entre autres fonctions, à diriger l'effort d'évaluation des enseignants à travers de la division scolaire et à assurer le développement professionnel du corps professoral. N'est-il donc pas évident qu'il ne devrait y avoir aucun doute sur la compétence de cet individu en tant qu'enseignant? À notre avis, le candidat que vous avez choisi ne répond absolument pas à cette exigence...

Aucune expérience administrative

Un deuxième critère d'importance primordiale à notre avis, serait que tout individu qui accède à l'administration supérieure au niveau central d'une division scolaire ait préalablement acquis une expérience en administration scolaire au niveau d'une école.

Comment un individu pourrait-il saisir les besoins et les tracas d'un directeur d'école et comment pourra-t-il aider un directeur d'école dans l'exécution de ses tâches s'il n'a pas lui-même exercé cette fonction? À notre avis, c'est inconcevable! Or le candidat que vous avez choisi n'a aucune expérience d'adminis-

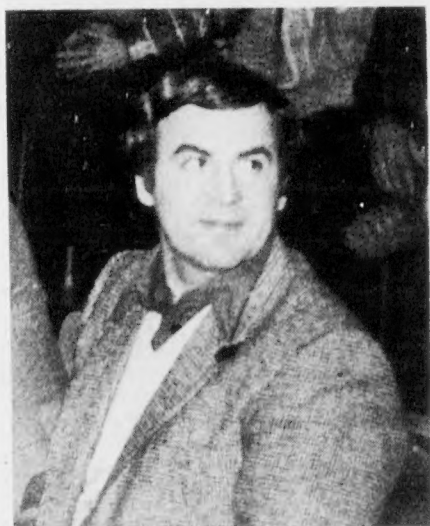


Photo gracieuseté du journal ENTREPRENTHÈSES

M. Maurice Sala

tration scolaire en tant que directeur d'école...

Enfin, un troisième critère, et ce n'est pas le moindre. Il faut à tout prix que l'individu qui occupe ce poste jouisse du respect et de la confiance de ses subalternes immédiats, c'est-à-dire des directeurs d'écoles. Là-dessus, nous voulons qu'il n'y ait aucune ambiguïté; le candidat que vous avez choisi ne jouit absolument pas du respect et de la confiance de notre groupe et cela est unanime - tous les directeurs des écoles de la Seine ne lui accordent ni respect ni confiance en tant qu'éducateur ni en tant qu'administrateur scolaire. De plus, nous savons que la majorité des enseignants de nos écoles se rallient à cette position; d'ailleurs, ils vous l'exprimeront eux-mêmes ce soir.

Ni respect, ni confiance

Dans un autre ordre d'idée, nous tenons à vous confier que nous sommes déçus que M. Henri Grimard n'ait pas été confirmé dans ce poste qu'il occupait de façon intérimaire depuis presque un an. Monsieur Grimard avait fait un travail nettement adéquat; lui, il réunit à un très haut point tous les critères élaborés ci-haut.

Monsieur le président, Mme Loewen, messieurs les commissaires, l'Association des directeurs de cette division scolaire tient à coeur l'épanouissement des jeunes de la Division scolaire. Nous sommes persuadés que votre décision du 31 mai viendra entraver ces objectifs que nous poursuivons résolument depuis plusieurs années. C'est pourquoi, nous vous exhortons, à la lumière des soucis professionnels que nous venons d'exprimer, de renverser cette



M. Georges Prescott présente le mémoire au nom de tous les directeurs de la Rivière Seine.

décision.

Enfin, Monsieur le Président, Madame et Messieurs les Commissaires, les directeurs de la Division scolaire Rivière Seine vous soumettent bien respectueusement leur position franche et honnête dans cette épineuse question. Nous osons espérer que vous valorisez suffisamment l'opinion professionnelle d'un groupe aussi imposant que le nôtre (imposant tant par les positions que nous détenons que par notre nombre) et que vous lui accorderez votre appui.

Je vous prie enfin de prendre pleinement conscience de notre adhésion collective à ce mémoire que nous avons préparé pour vous et que nous vous remettons avec notre témoignage de gratitude pour l'attention anticipée que vous accorderez à ce document.

Georges PRESCOTT
le 21 juin

ENTREPRISE GÉNÉRALE
D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine
Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

VOYAGEUR AUTO LEASING
& RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine,
au mois, à l'année.

366 rue Marion

Saint-Boniface, Man

Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors
(1967) Ltée

Autrefois à la Rivière Rouge

Le Cheval
Blanc

La région de St-François-Xavier est un creuset d'histoires et de contes. Et celle du Cheval Blanc, une légende indienne, est particulièrement belle et émouvante.

Réalisation:
Léo Foucault



le lundi 12 juillet
à 19 heures

CBWFT



avec
Henri Létourneau



Mahanani
CURRY PLACE
998, chemin St-Mary - Saint-Vital

257-1132

Lundi au samedi
17h à 22h30

Avec licence de débit
de boissons

Essayez notre cuisine authentique, accommodée au carry ou "East Indian"
Commandes à emporter et traitée à domicile
Pour vous joindre à nos cours de cuisine téléphonez à Samina

Les auteurs-compositeurs S'organiser avant de se faire organiser.

Diane Juster a exhorté les auteurs-compositeurs franco-manitobains à la vigilance et à la solidarité afin que ceux-ci récoltent leurs droits d'auteurs. Sinon la chanson française au Manitoba pourrait bien suffoquer car bien peu d'entre eux pourraient en vivre.

C'est le message lancé par Mme Juster, auteur-compositeur-interprète, alors qu'elle avait convoqué, dans un hôtel de Winnipeg, les auteurs-compositeurs franco-manitobains afin de les sensibiliser au besoin de se regrouper pour aller chercher leurs droits d'auteurs. Mme Juster fait partie depuis sa fondation, il y a un an, de la SPACQ (Société professionnelle des auteurs-compositeurs du Québec). Cette société, dit-elle, fut fondée sous un coup d'émotion qui a fait depuis boule de neige.

À cette époque Mme Juster, auteur de l'immense succès de Ginette Reno "Je ne suis qu'une chanson", demande à la Cie de disque dont Mme Reno est propriétaire que ses droits d'auteurs passent de .2 cents du disque à .5 cents. Celle-ci refuse et se replie derrière la loi fédérale de 1924 et inchangée depuis, qui décrète que le premier enregistrement est négociable mais que par la suite l'auteur n'obtient que .2 cents par chanson. En fait cela signifie que la Cie de disque peut limiter à 1,000 copies un premier enregistrement et, par la suite réimprimer d'autres exemplaires du disque, pour ne donner à son auteur que .2 cents de la chanson. Il est facile de voir toute la latitude que possèdent les multinationales canadiennes du disque, sous la présente législation.

Sous cette loi vieillotte, le meilleur et le plus productif des auteurs québécois, Luc Plamondon, qui a écrit entre 300 et 400 chansons, gagne entre \$30,000 et \$40,000 par an. C'est très peu si l'on considère les sommes que peut faire une interprète comme Diane Dufresne, qui bénéficie dans une très large mesure des talents de Plamondon. C'est un peu le mélange de ces faits qui a amené la création de la SPACQ, qui regroupe actuellement les plus grands auteurs-compositeurs du Québec, les Charlebois, Cousineau, Plamondon, Venne, Huet, Vigneault, Lavoie, etc... Daniel Lavoie en fait aussi partie puisqu'il répond à certains des critères de la Société.

La SPACQ en fait est un organisme de pression faisant du lobbying auprès des législateurs et des deux principales sociétés canadiennes qui récupèrent les droits des auteurs-compositeurs canadiens, la CAPAC et la PRO. Au niveau fédéral, une refonte de la loi a été amorcée il y a environ six mois, et ce sont les ministres Fox et Ouellet qui en sont les responsables. Il semble, selon les premières indications, qu'un système de pourcentage remplacerait l'actuel sys-

tème existant, ce qui satisferait les auteurs-compositeurs.

Quant aux deux sociétés CAPAC et PRO, il semble que les auteurs-compositeurs ne soient pas tellement enchantés du travail que celles-ci effectuent pour eux. Vigneault qui est le vice-président et la SPACQ a fait une virulente sortie contre elles la semaine dernière dans un quotidien montréalais, selon Mme Juster. D'ailleurs la SPACQ entend bien, lorsque la loi canadienne sera modifiée, poursuivre son travail de pression auprès de ces sociétés. Ce que veulent les auteurs-compositeurs c'est que leurs oeuvres soient respectées tant par les interprètes, que Mme Juster trouve insensibles à leurs doléances, que par tous ceux qui les utilisent.

Aux sept ou huit auteurs-compositeurs franco-manitobains présents lors de la réunion, Mme Juster, qui était de passage au Manitoba à titre de juge pour les auditions du Festival de la Chanson de Granby, a proposé un cheminement à suivre. Tout d'abord, il est nécessaire que ceux-ci deviennent membres d'une des deux Sociétés déjà existantes, qui malgré certains défauts d'organisations, s'occupent des droits de leurs membres. Elle leur a ensuite conseillé d'être leur propre éditeur, puisque celui-ci récolte généralement 50% des droits d'auteurs. Et finalement de suivre attentivement l'utilisation de leurs chansons, et d'aller chercher leurs droits d'auteurs dans les salles de spectacle.

Elle leur a également suggéré de demander et même d'insister pour qu'il y ait plus de matériel canadien-français qui tourne à la radio, et de faire de même pour leurs disques. Mme Juster a mentionné qu'une affiliation à la SPACQ serait toujours possible, mais vu le contexte manitobain la force des auteurs-compositeurs franco-manitobains serait de s'associer avec les anglophones d'ici.

Yvon GIROUX



Combien du 100 Nons seront-ils à Granby?

Lynne Brisson et Jacqueline Gauthier de La Broquerie, étaient deux des huit participants aux auditions qui ont eu lieu samedi dernier en vue du Festival de la Chanson de Granby. Combien y en aura-t-il d'entre eux qui participeront à ce Festival? Pour l'instant c'est difficile à dire. La réponse viendra des membres du jury, Jean-Marie Messier et Diane Juster au début de septembre. D'ici là Hélène-Claire Emond, directrice du 100 Nons, et Kelley Fry, toutes deux responsables des auditions pour le Manitoba, se croisent les doigts et espèrent qu'il y en aura plusieurs.

LA MAISON DU DISQUE

- DISQUES
- CASSETTES

313, rue Kenny (angle Marion)
Tél.: 233-2169

Ouvert du lundi au samedi
de 10h à 18h

La meilleure sélection
de musique française dans l'Ouest

Centre centenaire des Chevaliers de Colomb

410, angle de l'avenue Desalaberry
et de la rue Watt

BINGO

tous les dimanches
19h45

Ouverture des portes à 18h
Ligne du haut \$500 en 9 numéros
Ligne du haut en 5 numéros \$2000
"Empty house" \$2600 en 47 numéros
Permis pour le bingo: No 6787
Permis pour le "Nevada": No 7041

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,
RÉUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

VICTOR'S WHOLESALE LTD

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

LOCATION... TÉL: 233-1863

"MICROWAVE OVENS"
(Fours à micro-ondes, et téléviseurs
Appelez Aurèle Dupuis
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion - Saint-Boniface
Lundi à samedi 9h à 18h



Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié

lundi au vendredi: 11h à 02h00

samedi: 16h à 02h00

dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande

de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)

411, rue Marion, Winnipeg

SPECS UNLIMITED

Division
verres de contact
185 rue Carlton
Lakeview Square
943-5511

2609,
avenue Portage
à Thompson Drive
889-6916

295, avenue Nairn
au Pont Louise
667-5321

COUNTRY KITCHEN

270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant
Tous les jours 7h à 24h
Samedi et dimanche à 01h00
Licence de débit de boisson
Stationnement aisé

Les Voici

3 nouveaux genres
de petit déjeuner
... directement du poêlon



...et en plus de notre menu régulier,
un menu spécial chaque jour de la semaine

LUNDI - Spaghetti et sauce à la viande - Repas pour deux \$6.99

MARDI - Côtes de boeuf barbecue
JEUDI - Côtes découvertes de porc
(Spare ribs) sucrées ou sures

SAMEDI - Baron de boeuf (dîner)

MERCREDI - Poulet barbecue
VENDREDI - Filet de sole
- Foie et oignons

DIMANCHE - Dinde rôtie et garniture

Comprise: soupe délicieuse, comme à la maison, ou salade du bar où vous vous servez

COUNTRY KITCHEN

10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant
Ouvert 24 heures par jour
Stationnement aisé

Les permutations diocésaines

Quelque 24 changements sont annoncés pour 1982

Comme d'habitude à ce temps de l'année, l'Archevêque de Saint-Boniface, Monseigneur Antoine Hacault, a rendu publique la liste des permutations de ministères qui affecte un grand nombre de paroisses du diocèse et donc une bonne partie des lecteurs de **LA LIBERTÉ**.

M. l'abbé Léonce **AUBIN**, directeur du Petit Séminaire, est nommé curé de Sainte-Famille. Il devient également directeur diocésain de la pastorale familiale.

M. l'abbé Edouard **BANVILLE**, curé de Saint-Adolphe, est nommé directeur du Petit Séminaire.

M. l'abbé Roland **BELANGER**, est nommé desservant de Hadashville. Il demeure vicaire épiscopal pour la chancellerie, directeur provincial de la "Catholic Women's League" et chancelier du diocèse.

M. l'abbé Edouard **BONIN**, curé de "Christ the King", est nommé curé de Saint-Adolphe.

M. l'abbé Donald **COTE** sera en disponibilité de ministère.

M. l'abbé Georges **DAMPHOUSSE**, vicaire substitut de Sainte-Agathe, est nommé curé de cette paroisse et de Saint-Maurice, à Morris.

M. l'abbé Fernand **DESJARDINS**, est nommé vicaire judiciaire (officiel) du Tribunal diocésain pour les causes matrimoniales. Il demeure vicaire judiciaire du Tribunal régional, de Regina à Saint-Boniface et aumônier de la Maison provinciale des Soeurs Grises.

M. l'abbé Louis-Philippe **JEAN**, qui était curé de Sainte-Agathe et en recyclage, est nommé vicaire à la paroisse Cathédrale.

M. l'abbé Roland **LANOIE**, ordonné prêtre le 11 juin, est nommé directeur au Petit Séminaire.

M. l'abbé Odilon **LAROCHELLE**, est nommé directeur diocésain de la pastorale et vicaire épiscopal en vue de promouvoir une pastorale d'ensemble dans le diocèse. A ce titre, il se fera aider par des adjoints (prêtres, religieuses ou laïcs) en charge des offices de la Liturgie, de la Catéchèse scolaire et des adultes, au Laïcat et des Communications sociales. Il supervisera également les domaines de la pastorale familiale, des commissions diocésaines et des services pastoraux auprès des réfugiés et dans les chapelles d'été. Il demeure responsable du Philosophat, administrateur du Centre de pastorale et Vicaire général substitut.

M. l'abbé Gérard-M. **LEVESQUE**, directeur au Petit Séminaire et en recyclage, est nommé adjoint du curé de Notre-Dame-de-Lourdes et de Saint-Lupicin.

M. l'abbé Gérard **MORRISSETTE**, desservant de Coeur-Immaculé-de-Marie, prend sa retraite.

M. l'abbé Clayton **PURCELL**, aumônier à l'Hôpital général de Saint-Boniface, poursuit ses études en pastorale hospitalière et est nommé vicaire dominical à "Christ the King".

M. l'abbé Pierre **RAYMOND**, aumônier au Centre hospitalier Taché, est nommé desservant de Coeur-Immaculé-de-Marie.

M. l'abbé Walter J. **SZUMSKI**, est nommé en charge du projet de parrainage de réfugiés polonais: "Kolbe Refugee Home Inc", "Foyer d'Accueil Kolbé", "Dom Kolbego".

M. l'abbé Réal **LEVEQUE**, diacre, en stage pastoral à "Mary Mother of the Church", y continuera comme vicaire coopérateur après son ordination à la prêtrise le 20 août.

M. Paul **CAMPEAU**, en stage pastoral à la paroisse Cathédrale, retourne au Grand Séminaire de Québec et continue ses études en théologie pastorale à l'Université Laval.

M. René **CHARTIER**, en stage pastoral au Petit Séminaire, retourne au Séminaire universitaire et continue ses études en théologie pastorale à l'Université Saint-Paul, Ottawa.

Sur présentation de leur Supérieurs respectifs, Mgr l'Archevêque nomme:

Le père Gaétan **LEFEBVRE**, c.s.v., vicaire à La Broquerie et responsable des chapellenies de Woodridge, Marchand et Saint-Benoît-Labre, en remplacement du père Hérald **BELCOURT**, c.s.v.

Le père Henri **SAULNIER**, s.j., aumônier à mi-temps au Centre hospitalier Taché.

ÉCONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT
TÉLÉPHONEZ À

**EMOND ROOFING
& SIDING Co Ltd.**

No 247-3247
340, rue des Meurons,
Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

APARTMENT MAINTENANCE SERVICES LTD

16, chemin Thomas, Saint-Vital

- Nettoyage et réparation de chaudières ("boilers")
- Travaux de plomberie et de tuyauterie et réparation de pompes
- Applicateur agréé de pesticides

C. Bisson, tél.: 237-9090
R. Poitras, tél.: 253-4500
Plus de 15 ans d'expérience



OPÉRATEUR - PLANT DE SEMENCES

Roy Légumex Inc. cherche un opérateur pour leur usine de semences et légumes secs à Saint-Jean-Baptiste.

Tout candidat devrait avoir assez d'expérience dans ce domaine pour travailler sans surveillance; être prêt à travailler le soir ou la nuit; être familier avec les légumes secs (pois, lentilles, etc.) pour en vérifier la qualité.

La connaissance des 2 langues officielles et l'habileté à diriger aideraient à une promotion éventuelle.

Salairé selon qualification et expérience.

Appliquer en personne ou par écrit à:



Richard Sabourin, président Roy Légumex Inc.
C.P. 40
Saint-Jean-Baptiste, Manitoba
R0G 2B0



CONSEIL D'UN POUCE VERT

Marthe **DURAND**
La Broquerie, Manitoba

Que faire de vos plantes lorsque vous partez en vacances? Cette question peut poser des problèmes quand l'absence se prolonge pour plus d'une semaine. Mais, il y a diverses façons de répondre aux besoins d'arrosage de vos plantes pour que vous puissiez partir sans inquiétude. Evidemment, il est toujours possible de demander à un ami ou à un voisin d'arroser vos plantes, ou si vous demeurez en ville, un professionnel peut être engagé pour le faire. Toutefois, reculez toutes plantes qui sont à l'appui d'une fenêtre pour que leurs besoins d'eau habituelle soit quelque peu réduits.

Il est souvent préférable d'aménager vos plantes pour qu'elles entretiennent leur humidité, sans qu'elles aient besoin d'arrosage supplémentaire pendant votre absence. Par expérience, je sais que cela peut se faire pour une période allant de deux à quatre semaines si vous établissez des systèmes d'auto-arrosage ou de conservation de l'humidité que produisent les plantes, elles-mêmes.

Si vous n'avez que quelques plantes, vous pourriez recouvrir chaque plante d'une petite serre. Des simples sacs de plastique conviendront à ce système. Assurez-vous de faire un arrosage copieux et recouvrez ensuite les plantes avec des sacs soutenus à l'aide de tuteurs pour ne pas les écraser afin que le feuillage ne touche pas le plastique. Il suffit alors de fixer l'ouverture du sac au rebord du pot à l'aide d'un élastique en caoutchouc de façon à permettre la condensation qui se produira de s'écouler sur la surface du sol. Vous assurerez, en quelque sorte, l'auto-arrosage de chacune des plantes aménagées dans sa propre mini-serre.

Lorsque vous avez un nombre considérable de plantes il serait plus facile de les regrouper ensemble, préférablement dans la baignoire, la transformant ainsi en serre provisoire. Étalez plusieurs feuilles de papier journal au fond, dans le but de garder l'humidité et de protéger la porcelaine. Remplissez d'environ 10 cm (4 pouces) d'eau. Disposez les gros pots à l'extrémité profonde et les petits à l'extrémité superficielle. L'eau ne devrait pas excéder la moitié des parois des pots. Rehaussez les petits pots sur des blocs ou des pots renversés, si nécessaire. Si votre salle de bains est claire, il n'y aura aucun dérangement de croissance, mais si elle est obscure, il faudra tailler quelques pousses grêles, à votre retour. La majorité des plantes supporteront ce traitement sauf les cactées et les plantes grasses. Celles-ci pourront être arrosées copieusement et placées à un endroit plus frais et moins ensoleillé. Ces plantes sont de nature à supporter des périodes de sécheresse.

Un autre système d'auto-arrosage consiste à relier les pots par des mèches, en vente chez votre fleuriste, à un bocal ou autre récipient d'eau surelevée. Ceci permet l'arrosage par capillarité.

Voici une autre suggestion que j'ai moi-même essayé. En regroupant vos plantes sur des plateaux remplis d'eau et de gravillons, et en recouvrant le tout d'une tente de plastique clair, vous pourrez conserver l'humidité constante autour de vos plantes. Ceci fonctionne de la façon d'un terrarium. Il suffit d'assurer un arrosage généreux et complet avant votre départ.

Bonnes vacances à vous et à vos plantes!



**LE CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN**

le
FOYER
présente



Venez faire un tour!

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au samedi de 19h à 1h
(sauf les vendredis - ouvert à 16h00)

Gérard Jean (Ziz)
8, 9, 10 juillet
15, 16, 17 juillet
22, 23, 24 juillet

BOUTIQUE D'ARTISANAT -

La Galerie

Objets faits à la main par des artisans franco-manitobains - des souvenirs d'une beauté exceptionnelle.

1er juillet au 5 septembre 1982
12h00 à 18h00 - lundi au vendredi
13h00 à 17h00 - samedi et dimanche



Ouverture du nouveau gymnase de l'école Taché

Le 22 juin dernier on procédait à l'ouverture du nouveau gymnase de l'école Taché. A cette occasion M. Denis Marion, président du Comité de parents de cette école traça au cours d'un discours (que nous publions) les grandes lignes des obstacles qu'ont du traverser les intéressés avant d'en arriver au résultat actuel.

C'est le 14 octobre 1979 que le comité de parents de l'école Taché mettait sur pieds un comité ad hoc pour étudier le problème du gymnase. Ce premier comité était formé de M. Raymond Hébert et de Mme Hélène Roy. M. David Dandeneau se joignit au comité à la fin octobre comme représentant du Comité de parents. Le problème était essentiellement comme suit: La salle utilisée alors comme gymnase était trop petite et inadéquate pour permettre l'enseignement de l'éducation physique tel que recommandé par le Ministère de l'Éducation. De plus, l'école fonctionnait déjà à peu près à pleine capacité et aurait été inadéquate s'il y avait augmentation dans les inscriptions, ce qui de fait s'est produit au cours des trois dernières années.

Après avoir considéré assidûment d'autres solutions, et en avoir discuté avec les autorités de la division et les commissaires, le comité se rendit à l'évidence que la seule solution viable à long terme était la construction d'un nouveau gymnase.

Le comité ad hoc était conscient des restrictions budgétaires de la division scolaire et de la présence de NIP dans le quartier. Le comité approcha donc le NIP dans le but d'obtenir la somme de \$125,000 en vue de la construction éventuelle d'un gymnase dont l'usage serait partagé entre la communauté et l'école. À cette étape, l'aide fournie par Mme Claudette Toupin fut très précieuse, et nous désirons la remercier chaleureusement.

La somme de \$125,000. ne serait plus disponible après le 1er décembre 1980. Après un premier refus essuyé par la Commission scolaire de Saint-Boniface auprès du "Public Schools Finance Board", il fut décidé que le comité ad hoc et des commissaires rencontreraient le Ministre de l'éducation. Cette réunion avait lieu le 7 octobre 1980.

Le 25 novembre 1980, la division scolaire recevait une lettre officielle, signée par le Ministre de l'éducation, M. Keith Cosens, autorisant la construction d'un nouveau gymnase à l'école Taché.

Le financement du projet étant assuré, le comité ad hoc, composé de MM. Hébert et Dandeneau et de Mme Roy, fut dissout. Peu de parents de Taché par contre ne soupçonnaient les difficultés qui se présenteraient par la suite: grandeur du gymnase inacceptable au "Public Schools Finance Board", ce qui mena à la considération de l'expropriation d'une partie du terrain appartenant à Pilkington Glass. M. David Dandeneau joua alors un rôle-clé; il développa en effet de nouveaux plans architecturaux pour le gymnase qui éliminait la nécessité d'exproprier 46 pieds de terrain appartenant à Pilkington, mais qui satisfaisait en même temps le "Public Schools Finance Board".

Le 5 mai 1981, le commissaire Joan Barker présenta une résolution demandant que le coût de l'achat de 12 pieds de terrain appartenant à Pilkington soit

assumé par la division scolaire de Saint-Boniface; cette résolution fut appuyée par les commissaires Guay, Patterson, Girard, et Barker - donc à l'unanimité.

Le dernier obstacle à la construction du gymnase était ainsi franchi. En plus des parents que j'ai déjà mentionnés, c'est-à-dire David Dandeneau, Raymond Hébert, et Hélène Roy, j'aimerais remercier de façon particulière plusieurs autres parents de Taché qui ont joué un rôle important dans la construction de ce gymnase; il s'agit de Mme Claudette Toupin et de MM. Ronald Bisson, Lucien Rioux, et Guy Roy.

À toutes ces personnes, un merci spécial, ainsi qu'à toutes les autres personnes qui ont aidé, soit directement ou indirectement, à la réalisation de ce projet très important pour notre communauté.



Avez-vous
déjà vu
un cycliste
trop gras?
Oui,
mais pas
longtemps.



PARTICIPATION

LES RABAIS

SUPER NOLIPRIX

UN SUCCÈS FOU À TRAVERS LE PAYS!



LE PRÊT-À-PARTIR PAS CHER POUR LES VACANCES AU CANADA.

Les rabais Supernoliprix d'Air Canada ont déjà fait courir des milliers et des milliers de chanceux vers toutes sortes de projets de vacances au Canada.

POUR LE CHÈQUE

C'est aussi parce qu'il coupe les prix et non pas le service que Supernoliprix a du succès. Ce Prêt-à-partir donne droit au plein service d'Air Canada.

POUR LE CHIC

Il n'y a qu'Air Canada pour offrir 31 destinations-vacances au Canada. Pour choisir il suffit de s'adresser à un agent de voyages ou au comptoir d'Air Canada.

POUR LE CHOIX

AIR CANADA



Prêt-à-partir est une marque de commerce d'Air Canada.

*La Boutique
du Livre*

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



SAMEDI

10 JUILLET

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 UN ÉTÉ À L'ÎLE MIRABELLE
Qui a vu Tasso?
9:30 CAPITAINE CAVERNE
10:00 LA CORDE RAIDE
10:30 DOCTEUR DOLITTLE
Mission du Far West
11:00 LA SEMAINE
PARLEMENTAIRE À OTTAWA
12:00 ANGIE
12:30 LA COUPE DU MONDE DE
SOCCER LABATT
15:00 FILM TAMPON
15:30 LES ENFANTS DU 47A
Une fin de semaine mouvementée.
16:00 BAGATELLE
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 UNE FENÊTRE SUR LE
MONDE
17:30 LE MONDE MERVEILLEUX
DE DISNEY
18:30 BASE-BALL DES EXPOS
Du stade Olympique de Montréal,
les Expos reçoivent les Giants de
San Francisco.
EN CAS DE PLUIE:
CINÉ-SOLEIL
Bons baisers de Hong Kong
ET
L'École du Cirque de Moscou
OU
Eric Tabarly et les autres
21:00 BIZARRE, BIZARRE
OU
FESTIVAL DE JAZZ DE
MONTREUX
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:56 NOUVELLES DU SPORT
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
22:10 CINÉMA
23:30 CINÉ-NUIT

DIMANCHE

11 JUILLET

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 LES AVENTURES DE OUI-OUI
Oui-Oui et le clown mécanique.
Oui-Oui et les klaxons.
9:30 LES VOYAGES DE
TORTILLARD
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
12:00 LA TERRE DES MILLE
COLÈRES: L'HISTOIRE EST SOUS

LA CENDRE
12:30 LA COUPE DU MONDE DE
SOCCER LABATT.

Dernière
15:00 FILM TAMPON
15:30 SPÉCIAL OSCAR
16:00 SECOND REGARD
Première partie: les actualités re-
ligieuses, avec Myra Cree. Deuxi-
ème partie: Par le chemin du roi
une femme est venue: Eulalie Du-
rocher (1811-1849).
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 HEBDO-DIMANCHE
17:30 LE PONT DE L'ÎLE,
D'ORLÉANS
18:00 CHEZ DENISE
La Fête des mères
18:00 LES BEAUX DIMANCHES
Raymond Devos. Spectacle avec le
fantaisiste français Raymond
Devos, mime, musicien, clown et
comédien.
19:30 LES GRANDES AVENTURES
DE L'HIMALAYA
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Des lendemains pour l'homme: le
Rendez-vous du troisième mil-
lénnaire. Série de quatre émissions
réalisées par Claude de Givray.
Dépasser le gâchis (1re de 4) Les
énergies fossiles (charbon, pétrole,
etc.), seront épuisées dans une
trentaine d'années à moins
qu'on invente des méthodes d'ex-
ploitation plus rationnelles.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:56 SPORT-DIMANCHE
22:05 CINÉ-CLUB

LUNDI

12 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 DU SOLEIL À 5 CENTS
Je suis Zo-Zigos
10:45 MON AMI GUIGNOL
La Tante d'Amérique
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
Démonstration de maquillages de
fête pour enfants, avec Gisèle
Bérubé.
11:30 WICKIE
12:00 LA VIE SECRÈTE DES
ANIMAUX
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE
CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS

Nous vous prions de noter que notre horaire est
soumis à changements en raison des retransmis-
sions des matchs de hockey et de base-ball. Pour
de plus amples informations téléphonez au No
775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-
8028 après 17h.

14:30 DOCUMENTAIRES
CANADIENS

20 ans après
15:30 LES MARIÉS DU BOUT DU
MONDE
Mariage au Palais des vents.
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 FANFRELUCHE
Chez les Eskimaux.
17:00 LA LÉGENDE DES
CHEVALIERS AUX 108
ÉTOILES
18:30 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Georges Mathieu se raconte (dern.
de 3). Réal.: Jean Faucher.
19:00 AUTREFOIS À LA RIVIÈRE
ROUGE
Légendes de l'Ouest canadien ra-
contées par Henri Létourneau,
conservateur du Musée de Saint-
Boniface, au Manitoba. Avec Elvis
Antoine et Glua de Rosa. Réal.: Léo
Foucault, CBWFT - Winnipeg. Le
Cheval blanc.
19:00 TÉLÉ-SÉLECTION
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 À COMMUNIQUER
23:10 CINÉMA

Le Gaffeur - Comédie française
réalisée par Raoul Foulon avec
Galabru, Bernadette Lafont, Vito-
rio Caprioli et Anicée Alvana.
Ernesto, jeune italien recherché
par un dirigeant de la Mafia pour
avoir séduit sa fille, se réfugie
chez son oncle à Paris. Dans la
capitale il courtise la femme et la
maîtresse de son patron. Qu'ad-
viendra-t-il du jeune italien?

MARDI

13 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 DU SOLEIL À 5 CENTS
10:45 LES FLOUMPS
Pique-nique
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 HÉIDI

12:00 LA VIE SECRÈTE DES
ANIMAUX

Chiens de prairie.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE
CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
16:30 ANTE LE PETIT LAPON
Les Nomades.
17:00 TÉLÉ-5
La Légende des Strauss
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Antoine Maillet se raconte (1er de
4). Réal.: Jean Faucher
19:00 NOUS, LES COMIQUES
20:30 PREMIÈRE PAGE
Une mise à jour des grands dos-
siers de l'actualité nationale et in-
ternationale.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 À COMMUNIQUER
23:10 CINÉMA

MERCREDI

14 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 JE SOUFFLE
On parle.
10:45 GRISU, LE PETIT GRAGON
Le Roi de la non-violence
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 UN ANIMAL,
DES ANIMAUX
Le Tigre
12:00 LA VIE SECRÈTE DES
ANIMAUX
L'Etang des visions.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE
CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UNE PAYS
De Trois-Rivières
14:30 LE TEMPS DE VIVRE

16:00 À TIRE D'AILE

Molière
16:30 LES FANTÔMES DU
CHÂTEAU
17:00 LES AMIS DE MES AMIS
17:30 UN ÉTÉ DANS LE GRAND
NORD
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Antoine Maillet se raconte (2e de
4).
19:00 CINÉMA CANADIEN
21:00 LE TEMPS PASSE
La Toile de lin
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 MOI, CLAUDE, EMPEREUR
Drame réalisé par Herbert Wise,
d'après un roman de Robert Gra-
ves. Avec Derek Jacobi, Brian
Blessed, Frances White, Sian Phi-
lips et Sheila Ruskin (3e de 13).
La Prophétie. L'un des fils
d'Agrippa, Galus, meurt d'une
façon mystérieuse. Livia révèle à
Auguste la vie de débauche que
mène Julia. Le jeune Claude, infir-
me et bégue, est la cible de
moqueries.
23:10 CINÉMA

JEUDI

15 JUILLET

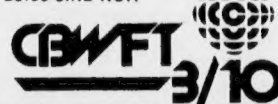
10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 PUISQUE LA TERRE NOUS
APPARTIENT
10:45 RACONTE QUAND TU ÉTAIS
PETITE
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
Art et culture.
11:30 JOE LE FUGITIF
La poursuite.
12:00 LA VIE SECRÈTE DES
ANIMAUX
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE
CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
De Jonquière
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
Le Verre.
16:30 L'IMAGINATION AU GALOP
DU PASSÉ
La Marne 1914
18:00 CE SOIR

18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Antoine Maillet se raconte (4e de
5).
19:00 LES GRANDS FILMS
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 PAR 27
Golf
22:40 LAUTREC 82
23:10 ANGOISSES

VENDREDI

16 JUILLET

10:10 OUVERTURE ET HORAIRE
10:15 EN MOUVEMENT
10:30 LA BOÎTE À LETTRES
Boulier, bigoudis et poils de barbe
10:45 FABLIO LE MAGICIEN
Le Corbeau et le renard
11:00 MAGAZINE-EXPRESS
11:30 DÉFI
Être explorateur.
12:00 LA VIE SECRÈTE DES
ANIMAUX
Le Chacal
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 AVIS DE RECHERCHE
13:00 LES TROUVAILLES DE
CLÉMENCE
13:30 REFLETS D'UN PAYS
De Sherbrooke.
14:30 CINÉMA
16:00 À TIRE D'AILE
Chiffon, chef d'orchestre.
16:30 PÉPINOT
Le Capitaine Pépinot (1re de 4).
17:00 HISTOIRE DES TRAINS
Trains d'Afrique
18:00 CE SOIR
18:20 NOUVELLES DU SPORT
18:30 PROPOS ET CONFIDENCES
Antoine Maillet se raconte (dern.
de 4).
19:00 DU TAC AU TAC
Donald Lautrec à l'urgence.
19:30 HORS SÉRIE
Maîtres et valets. Les oreilles en-
nemies vous écoutent.
20:30 LA TÉLÉVISION DES
AUTRES
Vladimir Vysotsky. Production
danoise
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:05 NOUVELLES DU SPORT
22:10 CINÉMA
23:30 CINÉ-NUIT



Les films à l'affiche cette semaine

SAMEDI

17:30 (4) "SEETA, LE COUGAR" (Run, Cou-
gar, Run), E.-U. 1972. Comédie dramatique
de J. Courtland avec Stuart Whitman, Alfon-
so Arau et Douglas Fowley. Un berger de
l'Arizona se prend d'amitié pour la femelle
d'un cougar qu'il a approvoisée. - Film réalisé
pour la télévision. Décors naturels d'une
grande beauté.
22:10 (4) "D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE",
Fr. 1976. Comédie de mœurs de J.-P. Blanc
avec Julien Clerc, Miqu-Miou et Annie Girardot.
- L'instabilité affective d'un jeune musicien lui
cause des ennuis. - Climat de poésie insolite.
Mise en scène valable. Interprétation inégale.
23:30 (5) "LE VENT DE LA VIOLENCE" (The
Wilby Conspiracy), G.-B. 1974. Drame social
de R. Nelson avec Michael Caine, Sidney Poi-
tier et Nicol Williamson. - Un ingénieur anglais
de passage en Afrique du Sud se voit forcé de
partager la fuite d'un activiste noir. - Aspects
sociaux intéressants.

DIMANCHE

22:05 (2) "LE BIDON", It. 1955. Drame de F.
Fellini avec Broderick Crawford, Richard
Basehart et Giulietta Massina. - Un escroc
prend peu à peu conscience de son indignité.
Style incisif et vigoureux. Mélange d'amer-
tume et de tendresse. Excellents interprètes.

LUNDI

19:30 (5) "LES IMMIGRANTS" (The Immi-
grants), E.-U. 1978. Drame social de A.J.
Levi avec Stephen Macht, Sharon Gless et
Michael Durrell. - A San Francisco, un jeune
immigrant italien épouse la fille d'un banquier
et devient un magnat des pêcheries.

MARDI

14:30 (4) "LES SOLEILS DE L'ÎLE DE PA-
QUES", Fr. 1971. Science-fiction de P. Kast
avec Norma Bengel, Françoise Brion et
Jacques Charrier. - Six personnes dans divers
pays reçoivent un message codé les con-
duisant vers les statues géantes de l'île de
Pâques. - Récit ésotérique.
19:00 (4) "JE SUIS TIMIDE... MAIS JE ME
SOIGNE", Fr. 1978. Comédie réalisée et in-
terprétée par Pierre Richard avec Aldo Mac-
cione et Mimi Couteller. - Un grand timide
quitte son emploi pour suivre à Nice une jeune
fille dont il s'est épris sans oser l'aborder. -
Variations comiques sur un trait de caractère.
23:10 (3) "LE CHEIK BLANC", It. 1952.
Comédie de F. Fellini avec Alberto Sordi, Bru-
nella Bovo et Leopoldo Trieste. - En voyage de
noces à Rome, une jeune femme s'esquive
pour rencontrer le héros d'un roman-photo. -

MERCREDI

19:00 (4) "ECLAIR DU CHOCOLAT" Can.
1978. Drame psychologique de J.-C. Lord

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communica-
tions sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film:
(1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6)
médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes:
E - Enfants; A - Adolescents

avec Lise Thoun, Jean Belzil-Gascon et Colin
Fox. - Un jeune garçon accepte mal l'intru-
sion d'un homme dans la vie de sa mère céli-
bataire. - Etude psychologique plutôt super-
ficielle. Effets en demi-teinte.

23:10 (4) "LES LETTRES DE MON MOULIN",
Fr. 1954. Film à sketches de M. Pagnol avec
Rellys, Henri Vilbert et Edouard Delmont. -
Trois contes d'Alphonse Daudet: Les Trois
Messes basses, l'Élixir du Père Gaucher, le
Secret de maître Cornille. - Plein de verve et
de poésie.

JEUDI

14:30 (4) "LES TROIS ÂGES" (The Three
Ages), E.-U. 1923. Comédie de B. Keaton et
E. Cline avec Buster Keaton, Wallace Beery et
Margaret Leahy. - Rivalités amoureuses entre
un timide et un fanfaron aux temps pré-
historiques, sous l'empire romain et à l'épo-
que contemporaine. - Premier long métrage de
B. Keaton. Comique visuel inventif.

19:00 (4) "LE PALAIS A CINQ SOUS" (Nickel-
odeon), E.-U. 1979. Comédie de P. Bog-

danovich avec Ryan O. Neil, Burt Reynolds et
Jane Hitchcock. - En 1910, un avocat devient
réalisateur de films et entre en conflit avec un
acteur pour l'amour d'une jeune fille. - Hom-
mage aux temps héroïques du septième art.

23:10 (5) "LA SOMNAMBULE" (Sleepwal-
ker), G.-B. 1974. Drame de A. Gibson avec
Darleen Carr, Robert Beatty et Michael
Kitchen. - Une jeune fille croit être témoin en
rêve d'un crime commis autrefois dans la
maison où elle habite avec son père. - Episode
de la série "Angoisses". Scénario assez
ingénieux. Mise en scène fonctionnelle.

VENDREDI

14:30 (4) "ZOUZOU", Fr. 1934. Comédie
dramatique de M. Allégret avec Joséphine
Baker, Jean Gabin et Pola Illery. - Une jeune
blanchisseuse mulâtre devient danseuse ve-
dette aux Folies bergères. - Scénario cons-
truit pour J. Baker. Mise en scène alerte.
Interprétation dégagée.

22:10 (4) "FOLLE À TUER", Fr. 1975. Drame
policier de Y. Boisset avec Marlène Jobert,
Tomas Miliam et Michel Lonsdale. - Une
femme sortie de clinique psychiatrique est
accusée du kidnapping de l'enfant dont elle a
la garde. - Habile exercice de suspense.
Action menée bon train. Trame musicale bien
en situation.

23:30 (5) "UNE MAISON DANS L'OUEST"
(Lock Stock and Barrel), E.-U. 1971. Western
de J. Thorpe avec Tim Matheson, Belinda
Montgomery et Jack Albertson. - Les mé-
saventures de deux jeunes mariés dans
l'Ouest. - Traitement humoristique de situa-
tions conventionnelles. Mise en scène assez
alerte.

Saint-Léon

On a fêté la Saint-Jean comme c'était autrefois la coutume

À Saint-Léon, il y a plusieurs années, il était coutume de fêter la Saint-Jean-Baptiste. Nos ancêtres avaient amené avec eux les coutumes que leurs parents du Québec et de France leur avaient léguées. Mais, il y a environ 60 ans, cette belle coutume a cessé. Pourquoi? Le sait-on vraiment?

Toujours est-il, qu'à l'instigation d'un jeune policier franco-ontarien de Manitou, village voisin, nos paroissiens se sont emballés de cette idée et ont formé un comité pour voir aux préparatifs. L'idée de Marc Sirois a porté fruit, la fête a été très bien réussie!

Elle débuta par une messe à 20h00 dans l'église paroissiale, où entraînait l'atmosphère religieuse et patriotique. En effet, le petit Saint-Jean-Baptiste avait été choisi parmi les rares petits garçons blonds, frisés. Ce fut Bernard Grenier, fils de Robert et Irma, qui se vêtit de la peau de mouton, que l'ancien p'tit Saint-Jean-Baptiste, René Rondeau, portait il y a un peu plus de 60 ans. Ce dernier est fier d'avoir représenté le saint patron dans son temps, et conserve cette peau de mouton parmi ses souvenirs les plus précieux. Il avait en ce soir du 23 juin 1982 l'honneur de porter la croix en tête de la procession.

Puis vinrent les drapeaux canadien, franco-ontarien et franco-manitobain portés respectivement par Luc Labossière, Monique Sirois et Marina Martel. Ensuite il y avait les lecteurs, les porteurs d'offrandes, les enfants de chœur, puis l'abbé Laurencelle avec son invité, Dom Marcel Carbotte de la Trappe de Holland, Man.

Dans son homélie, Dom Carbotte a

parlé des deux aspects de la fête, surtout de l'aspect religieux car s'aventurer sur le côté politique est chose un peu délicate!

Durant la cérémonie, le célébrant alluma un premier feu dans l'église, "le premier, dit-il, "des nombreux feux de la Saint-Jean édition 1982".

Le chœur de chant dirigé par Lorraine Bouvier avait mis plusieurs heures de pratique à préparer cette messe. Le chant fut très beau! Les accompagnements à la guitare (Roland Talbot et Marc Sirois) et à la flûte (Lise Mulaire) rendirent un effet très particulier. Ceci, bien sûr, en plus de l'accompagnement habituel à l'orgue (Alfred Fortier).

Les organisateurs de la fête avaient mis l'accent sur les chansons populaires du passé dans leur choix de chants; et après la communion le chœur nous fit entendre "La prière en famille". Cet accent revint plus tard dans la soirée chantante au clair de la lune, Alouette (skil), Un canadien errant.

Pour animer cette partie de la fête on avait fait appel à Ronald Valois de la SFM avec sa verve et son entrain, on oubliait la pluie qui nous empêchait de prendre ce plaisir en plein air sur le terrain de l'église. Comme il y avait plusieurs chansons à répondre, toute l'assistance pris part au spectacle. Mais mentionnons les plus assidus: Marc Sirois, Lorraine Bouvier, Ronald Valois, Carousel, Michel Talbot, Carole et Marina Martel, et Roland Talbot, accompagnateur, qui avait aussi soin de l'équipement sonore.

En deuxième partie de cette soirée un autre geste patriotique pris place. Il

s'agissait de la remise de plaques - souvenirs aux propriétaires de fermes centenaires. C'est à dire, des fermes qui sont demeurées dans la même famille depuis l'acquisition du homestead par les ancêtres vers les années 1879-1882. Ces plaques étaient préparées par la "Manitoba Historical Society" en collaboration avec la Société historique de Saint-Boniface. Nous attendions trois plaques - souvenirs. Malheureusement une seule est arrivée à temps. Alfred Fortier a fait une introduction à l'assemblée, puis remis la plaque à Léo Robert de la SFM pour que lui l'offre à Fernand Labossière représenté par son épouse, Rita. Les deux autres plaques seront remises aussitôt que possible aux récipiendaires. (Les recherches et les dé-

marches pour ce projet ont été faites par Olier Labossière).

En plus du président Léo Robert, la SFM était représentée par Rhéal Sabourin et Wilfrid Gosselin, venus de la ville pour fêter avec nous!

La Saint-Jean n'est pas complète sans feu! Trois jeunes gens. Guy et Julien Grenier et Luc Labossière, avaient préparé une plate-forme flottante, et c'est sur celle-ci que fut allumé un grand feu vers minuit - sur le lac! Le vent assez fort envoyait les flammes sur le côté, mais c'était un feu très réussi.

Et c'est avec cette vision enflammée que chacun retourna chez lui. Satisfaits de la fête? Mais bien sûr!

La fin de l'année à l'école

Une rencontre des étudiants et professeurs avec les parents avait été préparée par le comité de parents, dimanche après-midi, le 27 juin. Le but était de dire au revoir à deux de nos bons professeurs qui nous quittent pour un autre champ d'action; et, profitant de ce rassemblement, pour faire la distribution des trophées aux élèves les plus méritants de chaque classe.

Nous commençons donc par les trophées. Celui des 1ère et 2e années fut mérité par Christopher Grenier. Il lui fut présenté par son professeur, Mme Gisèle Girouard. Le trophée des 3e et 4e années fut mérité par Yves Grenier, et lui fut présenté par son professeur, Mme Nicole Roy. Le trophée des 5e et 6e années fut mérité par Mireille Bouvier qui le reçut des mains de son professeur, M. Normand Roy. Et le dernier, celui des 7e et 8e années fut mérité par Edward Grenier. Le trophée passa des

mains du directeur à Mme Odile Martel, digne représentante du comité culturel, donateur des trophées, qui le remis au gagnant.

Durant la deuxième partie du programme, on présenta à Nicole et Normand Roy une plaque-souvenir pour leur deux années de dévouement dans l'enseignement à Saint-Léon. Ils ont été très actifs dans la communauté, et cette marque de reconnaissance venait réellement de toute la paroisse. C'est avec regret que nous les voyons partir pour Sainte-Anne.

Profitant du beau temps, ces petites cérémonies se firent au grand air dans la cour de l'école. Elles se terminèrent par un goûter de café ou jus d'orange et de gâteaux.

Marie C. LABOSSIÈRE

Otterburne

Le programme du "Rodeo de cochons"

Samedi, le 17 juillet

- 10h00 à 11h30
- Inscription "Bicycle Derby"
- 11h30 à 13h00
- "Bicycle Derby"
- 12h00 à 13h00
- Inscriptions pour: - Balle, clouage et sciage.
- 13h à 14h30
- Partie de balle (adultes)
- 14h30 à 15h30
- Rodeo de cochons
- 15h à 16h
- Balle pour jeunes (10-16 ans)
- 15h30 à 16h
- Clouage pour femmes
- Sciage pour hommes
- 16h00 à 17h30
- Partie de balle (adultes)

Dimanche, le 18 juillet

- 10h00
- messe en plein air
- 12h30
- défilé
- 13h30 à 14h00
- Rodeo de cochons
- 14h
- Concours hippique "Horse show" (4-H Ghost Riders)
- 15h00 à 16h30
- partie de balle (adultes)
- clouage et sciage

- 16h30
- Finales - Rodéo de cochons, sciage, clouage.
- 17h30
- Barbecue
- 19h00
- Finale de balle
- 21h00
- Présentation des prix.

La Béatification de Marie-Rose Durocher

Les Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie du Manitoba vous invitent à fêter la Béatification de leur fondatrice Marie-Rose-Durocher le samedi 18 septembre 1982 en la Cathédrale de Saint-Boniface.

Messe d'action de grâces à 13h30 suivie d'une réception (Le programme se déroulera en français) ou le mercredi 6 octobre 1982 en la Cathédrale St. Mary's, Winnipeg. Messe d'action de grâces à 19h30 suivie d'une réception (Le programme se déroulera en anglais).



Fire & Safety Equipment Ltd.

EQUIPEMENTS de FEU et de SÉCURITÉ INDUSTRIEL

- Extincteurs ● Détecteurs de fumée ● Respirateurs
- Lampes de secours ● Gants etc...

Lundi au vendredi: 8h à 17h

326, rue des Meurons-Saint-Boniface

TÉL.: 233-6083



TROP SOUVENT, DE NOS JOURS, LA COURSE AU MARCHÉ DU TRAVAIL RELÈGUE AU SECOND PLAN LA VALEUR DE L'ÉDUCATION. AU COLLÈGE MATHIEU, ON POURSUIT UN IDÉAL DE DISCIPLINE CHRÉTIENNE, DE FORMATION INTELLECTUELLE, ET DE SANTÉ PHYSIQUE DANS UNE AMBIANCE DE CONFIANCE MUTUELLE.

LE COLLÈGE MATHIEU offre des résidences pour garçons et filles et accueille les étudiants de la 8e à la 12e année.

ÇA VOUS INTERESSE? RENSEIGNEZ-VOUS EN VOUS ADRESSANT-AU:

Recruteur
Collège Mathieu
Gravelbourg, Sask.
S0H 1X0
Tél.: (306) 648-3105

O Canada, terre des gens heureux



Il fait chaud mais la crème glacée est bonne sous la tente



L'artisanat attire toujours les plus sérieux

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE
VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149
Chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba
Tél.: 256-4321
Ed. Guertin

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente
produits asphaltés, contreplaque,
panneaux à murs, produits créosotes
portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625 rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K 1
Téléphone: 233-7121



400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158



Les portes de la maison
s'ouvrent tout grand pour toi.
Dieu te dit: "viens mon ami,
viens près de moi".

(Rozier)

SALON MORTUAIRE

Lesjardins

357, RUE DES MEURONS. ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

CHRONIQUE RADIO - par Huguette Le Gall

L'ÉMISSION SPÉCIALE FRANCOFONDS/FÊTE FRANCO-MANITOBAINE... UN PARI TENU...

Le soleil était au rendez-vous, ce 26 juin, l'enthousiasme et la bonne humeur des participants et organisateurs l'étaient aussi, créant une atmosphère fort motivante.

Le double pari du réalisateur Claude Saindon fut tenu: celui de renseigner l'auditoire sur les événements se déroulant à Saint-Boniface, Sainte-Anne, et La Broquerie, et celui de faire le lien entre les participants aux courses et l'ensemble des auditeurs.

Tout fut mis en oeuvre pour y parvenir, une équipe de pointe de CKSB était sur les lieux, se déplaçant à pied, en camion ou en avion, prête à saisir sur le vif les faits saillants de la matinée, et ce durant plus de cinq heures.



L'équipe de production de cette émission spéciale remercie vivement tous ceux qui leur ont apporté leur concours, en leur facilitant la tâche ou en participant à des jeux ou entrevues. Dominique Delisle, Ernest Drouin, Dave White, Roger Léveillé,

Pierre Chevrier, Léo Dufault, Monique Hébert, Bernard Bocquel, Huguette Le Gall, Marcel Gauthier, Claude Saindon, Marc Demers, Roland Brodeur. Manquent sur la photo: Nadine Hrynek, Claire Bourgeois et Marc Rémillard qui étaient en studio.

CROISADE DE MORRIS CEPULLO Commence le 19 juillet

Si vous êtes fatigués des problèmes que vous ne pouvez pas résoudre et de maladie que vous ne pouvez pas guérir... venez à Winnipeg à la CROISADE DE LA VIE SPIRITUELLE



Centre des congrès
375, avenue York

Regardez ce qui arrive quand quelqu'un s'en occupe

19-21 juillet / 19h30

Toutes les places sont gratuites

Des nations toute entières ont entendu le Dr Morris Cepullo, pasteur, parler de ceux qui ont été sauvés et guéris par le pouvoir de Dieu.

Pour tout le monde de n'importe quelles croyances

L'aveugle voit

l'handicapé marche

Le sourd entend



JÉSUS A DIT: "Les aveugles retrouvent la vue, les lépreux sont guéris et les sourds entendent" Matthew 11:5

AMENEZ QUELQU'UN QUE VOUS AIMEZ, QUI A BESOIN DU POUVOIR DE JÉSUS CHRIST.

WINNIPEG, NOUS PRENONS SOIN DE VOUS

"The Local Christian Community" vous tend les bras avec amour

Lorette

L'Institut Collégial de Lorette présente ses 50 finissants de 1982



C'est la fin des classes, et chacun a eu la collation des diplômes. Nous voulons reconnaître nos lauréats de la 12e année de Lorette, Île-des-Chênes et Grande Pointe. Le tout commença par la célébration eucharistique, célébrée par les abbés Réginald Prescott et Ubald Lafond, vendredi le 25 juin. Après la messe, tous les diplômés se rendirent à l'Institut Collégial pour la remise des diplômes par le directeur M. René Perreault. L'orateur invité pour l'occasion fut M. Marcel Gauthier. Des prix de mérite ont été décernés à Simone Durand et Thérèse Hince. René Vielfaure s'est mérité la bourse Chown-Étudiant de l'année au cours général et enseignement commercial a été décerné à Anita Pineau; étudiant de l'année, programme académique fut présenté à Mark Grossman; bourse d'études de l'Université de Brandon à Richard Groën; bourse d'études de l'Université de Winnipeg à Thérèse Hince. Michelle Brulé et Simone Durand sont récipiendaires d'une bourse d'études au Collège de Saint-Boniface.

Dans son discours d'adieu Thérèse Hince remercia les professeurs de classe et la reconnaissance des parents.

L'adresse Valedictorian fut lu par Jimmy McClenaghan. La prière des finissants a été récitée par Brenda Wilson et Simone Durand.

Voici la liste des noms des finissants: Connie Augustine, André Beauchemin, Daniel Beauchemin, Michelle Brulé, Alan Cechvala, Annette Champagne, Douglas Chaput, Ida Cournoyer, Pauline Cyr, Gilbert Delorme, David Demarcke, Nicole Désorcy, Joanne Desrochers, Dwight Dreger, Alain Dugas, Deneen Dumontier, Irène Dupuis, Simone Durand, Ronald Gauthier, Marc Grégoire, Richard Groen, Mark Grossman, Patrick Hiebert, Thérèse Hince, Carolyn Keweriga, Lydia Lacasse, Aline Lacroix, Carole Lemoine, Janet Lima, Kenneth Magel, Rhonda Magel, Mikki Mallette, Jimmy McClenaghan, Lise Menard, Darren Messner, Michael Mitosinka, Corinne Mondor, Glenn Naaykens, Kelly Naaykens, Jacqueline Petit, Anita Pineau, René Proulx, Denyse Savoie, Philippe Savoie, John Swerdyliak, Armand Tencha, Rosanne Unger, Robert Van Dongen, René Vielfaure, Brenda Wilson.

Lilliane LANSARD

Nécrologie

Léon LAURENCE

Après plusieurs années de souffrance endurée avec patience, le 30 juin à l'hôpital Victoria est décédé, à l'âge de 75 ans, Léon Laurence récemment résident 144, avenue Vista et autrefois 374, place Cabana, Saint-Boniface.

Léon a été membre du Cercle ouvrier, des Chevaliers de Colomb et du Club La Vérendrye pendant plusieurs années. Son épouse Dora et ses deux frères, Adélaïde et Norbert l'ont précédé dans la tombe en 1981.

Léon laisse dans le deuil son fils et sa bru Louis et Trudy de Delta (C.B.); sa fille et son beau-fils Doris et Léo Leclair de Saint-Vital; deux sœurs: Mme Marie-Anne Leblanc de Saint-Boniface et Mme Cécile Harrison de Toronto; six petits-enfants et un arrière-petit-fils.

Les prières ont été récitées le 3 juin à la Cathédrale de Saint-Boniface et ont été suivies de la messe de la Résurrection célébrée par M. l'abbé G. Dionne. L'inhumation a eu lieu au cimetière Green Acres. Les porteurs étaient ses beaux-frères, neveux et ami Lucien Chenier, Maurice Leblanc, Jean-Paul Cadieux, Charles Payne, Mark Volk et Raymond Lévesque.

Il a mené une vie chrétienne exemplaire, dévoué surtout à sa famille et charitable envers tous.

La famille désire remercier les parents et amis qui leurs ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messe, fleurs, ainsi que la chorale et l'organiste

\$34,900

Duplex spacieux très bien entretenu avec entrées séparées. Nouvelle plomberie, châssis d'aluminium et bien situé. N'hésitez pas!

Métro Agencies Ltd. Tél. No 233-0182
Nap ou Ron Tél No 269-3360

Le Conseil d'administration de Presse-Ouest Ltée,

société éditrice de **LA LIBERTÉ**,
le plus important hebdomadaire francophone
dans l'Ouest canadien
est à la recherche

d'un Rédacteur en chef

Responsabilités:

- administration générale du journal, incluant la gestion financière, le budget et la comptabilité;
- à la tête d'une équipe de six personnes, la production du journal et la rédaction;
- administration d'un programme de ventes.

Exigences:

- maîtrise du français et de l'anglais;
- expérience dans le domaine du journalisme;
- expérience en gestion serait un atout;
- préférence sera donnée à un candidat qui détient un diplôme universitaire, préférablement en journalisme.

Salaire: selon l'expérience et qualifications.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 juillet 1982 à:

Le Président
Presse-Ouest Limitée
C.P. 96
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Saint-Malo

À la découverte du monde



Joanne Lambert, anciennement de Saint-Malo, habitant maintenant Saint-Boniface est une des neuf personnes du Manitoba, choisie pour participer au projet 1982-83 de Jeunesse Canada Monde. Jeunesse Canada Monde, un organisme canadien à but non-lucratif encourage des échanges de jeunes entre le Canada et les pays du Tiers monde. Durant ses onze années d'existence, Jeunesse Canada Monde a favorisé des échanges entre 23 différents pays, impliquant plus de 6,000 participants. On se souviendra qu'un groupe de jeunes habitants du Honduras sont venus à Saint-Malo en novembre 1974.

Le programme a été établi par un groupe de citoyens canadiens intéressés au rôle des jeunes dans notre société contemporaine. Une société où il

est de plus en plus évident que la population doit devenir non seulement plus tolérante mais aussi s'ouvrir aux valeurs et modes de fonctionnement différents des siens, afin de mieux vivre le présent et l'avenir.

Joanne participera au programme pour une durée de sept mois. Son pays d'échange est le Sénégal, en Afrique. Avant de vivre l'expérience du Tiers monde, Joanne fera un stage de trois mois et demi au Québec.

Durant ce temps, Joanne demeurera dans une famille et devra travailler au sein de projets communautaires. À la mi-octobre, le groupe canadien partira pour l'Afrique où là encore, chacun travaillera à des projets communautaires tout en demeurant dans une famille locale. Joanne sera de retour au Canada en janvier 1983.

En s'impliquant autant que possible à la vie communautaire canadienne ainsi que dans leur pays d'échange, les participants de Jeunesse Canada Monde contribuent à leur propre apprentissage.

Jeunesse Canada Monde est un programme structuré pour améliorer la compréhension de l'individu envers le monde et envers lui-même. L'expérience Jeunesse Canada Monde est disponible aux jeunes de 17 à 20 ans. Les demandes doivent être soumises entre décembre et février. On peut obtenir de l'information en s'adressant au Bureau régional des prairies, 10765-98e rue Edmonton, Alberta, T5H 2P2. (403) 424-6411.

Carmen LA ROCHE

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

Décision C.R.T.C. 82-545, Société Radio-Canada, Winnipeg, The Pas, Flin Flon, Saint-Lazare, Sainte-Rose-du-Lac, Thompson, Pine-Falls, Brandon et Oak Lake (Man); Kenora, Dryden, Fort Frances (Ont); Regina, Saskatoon, Prince Albert, Debden, St. Brieux, Zenon Park, Gravelbourg, Ponteix, Willow Bunch, Bellegarde, Moose Jaw, Leoville et North Battleford (Sask) (812769800): à la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 20 avril 1982, le C.R.T.C. annonce qu'il renouvelle, du 1er octobre 1982 au 30 septembre 1987, sous réserve des conditions qui y seront stipulées, la licence de radiodiffusion de CBWFT Winnipeg, CBWFT-1 The Pas, CBWFT-2 Flin Flon, CBWFT-3 Saint-Lazare, CBWFT-4 Sainte-Rose-du-Lac, CBWFT-5 Thompson, CBWFT-6 Pine-Falls, CBWFT-10 Brandon, CBWFT-12 Oak Lake, CBWFT-7 Kenora, CBWFT-9 Dryden, CBWFT-11 Fort Frances, CBKFT Regina, CBKFT-1 Saskatoon, CBKFT-2 Prince Albert, CBKFT-3 Debden, CBKFT-4 St. Brieux, CBKFT-5 Zenon Park, CBKFT-6 Gravelbourg, CBKFT-7 Ponteix, CBKFT-8 Willow Bunch, CBKFT-9 Bellegarde, CBKFT-10 Moose Jaw, CBKFT-11 Leoville and CBKFT-12 North Battleford.

Décision C.R.T.C. 82-560, Can West Broadcasting Ltd., Winnipeg (Man) (820329100): à la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 20 avril 1982, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande d'approbation du transfert du contrôle de la CanWest Broadcasting Limited (la CWB), titulaire de la licence de CKND-TV Winnipeg, de l'Integrated Communications Ltd., une compagnie contrôlée par M. Paul Morton, à la CanWest Capital Corporation (la CWC), une compagnie contrôlée par MM. I.H. Asper et C.W. Schwartz.

Canada

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Gestionnaire, Finance et Administration, district de Winnipeg, Ministère des Travaux Publics, 201-269, rue Main, Edifice Fédéral, Winnipeg, Manitoba seront reçues jusqu'à 11h30 (H.C.N) à la date limite déterminée. On peut consulter les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère: Calgary, Alberta; Saskatoon et Regina, Saskatchewan; Frobisher Bay (TNO); et Ottawa, Ontario; ainsi qu'aux bureaux de l'Association de la Construction de: Edmonton, Calgary, Alberta; Saskatoon, Regina, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba; Montréal, Québec; Willowdale et Ottawa, Ontario.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise des bureaux du Ministère aux endroits suivants: 9925-109e rue, Edmonton, Alberta; 201-269 rue Main, Edifice fédéral, Winnipeg, Manitoba; 4900, rue Yonge, Willowdale, Ontario; et 2001, rue University, 18e étage, Montréal, Québec sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No 360034 Résidences des infirmières
Cape Dorset
(T.N.-O.)

Date limite: **le 23 juillet 1982**

Dépôt: **\$100.00**

Renseignements:
Monsieur A. Stadnyk
Administrateur de projet
Tél.: (204) 949-3023
Bureau de soumission
Tél.: (204) 949-2372

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN & COMPANY

500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés

avocats et notaires

Ronald Guay, B.A., LL.B.
Rena Smith, LL.B.
807 Centennial House
310 Broadway et Donald, Winnipeg
TEL: 957-0540 RJC DS6

PIERRE J.R. DENISE

(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE

300-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba

Heures de travail

lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h

Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE

AVOCATS ET NOTAIRES

L. G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL

200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET

AVOCATS
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE

Bureau

201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-1426

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES

BALCAEN-VERMETTE
INC

1053, AUTUMWOOD
AUTOPAC - TEL: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

Assurances Aurèle Desaulniers

390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051

Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE

CLS

AUTOPAC

ELWU

ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

AUTOPAC

233-7760 233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES

Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL

OPTOMETRISTE

118, rue Marion Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS

Optométriste, Examen de la vue

139, boulevard Provencher

au rez-de-chaussée

Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN

ET

DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes

208, Avenue Building

265, avenue Portage,

Winnipeg, Tél.: 942-2496

Examen de la vue

et

Lunettes ajustées

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À VENDRE - camion "Dodge 1977" 1/2 tonne, 6 cylindres, 3 vitesses, manuel, boîte couverte, 86,796 km. Demande \$2,500.00; Moto Honda 1979 C.B. 750 Ltd. Demande \$3,500.00. Téléphonez à Léo au No 233-1736.
-547-

À VENDRE - machine à écrire manuelle, clavier français, de marque "Royal 440". Demande \$85.00. Téléphonez au No 888-9515.
-548-

À VENDRE - 1 table 32 x 48 en chrome \$30.00 - 2 tables à café \$10.00 chacune - un lit pliant 32" largeur \$30.00. Téléphonez au No 233-1543.
-549-

À VENDRE - "1979 Buick Park Ave", 4 portes, toute équipée, int. velours, 39,000 km (a servi en été seulement, tout est comme neuf) \$10,500, Téléphonez au No 1-367-8324.
-550-

Jeune couple tranquille cherche chambre à louer avec cuisine. \$150 à \$175/mois. Saint-Vital, parc Windsor ou Saint-Boniface. Téléphonez au No 253-4330.
-551-

J'offre mes services comme couturière. Fabrication de vêtements, rebords de pantalon, robe, etc et autres réparations minimales. Pour plus de renseignements appeler du lundi au vendredi entre 9h00 et 16h00 le No 233-0524.
-552-

Une étudiante aimerait avoir du travail pour les mois de juillet et août à Saint-Boniface. Téléphonez au No 247-7384.
-554-

À VENDRE - Mobilier de chambre à coucher en noyer. Lit 54", deux commodes, matelas et sommier en très bon état. \$600.00 ou meilleure offre. Téléphonez au No 233-3809.
-555-

À VENDRE - 2 maisons neuves à Saint-Boniface et à Saint-Vital, 3 chambres à coucher, avec sous-sol fini 12% intérêt - 1 duplex sur beau grand lot à Saint-Boniface - 2.2 acres de terrain à Richer avec un "shed" en métal, 18 x 28. - 2 bateaux, "Step Van" (Tout fini en "Motor home") Téléphonez au No 253-1534.
-556-

À LOUER - rue Aulneau appartement complètement meublé, une chambre à coucher, pas de stationnement. Libre le 1er juillet. Téléphonez au No 247-6138 après 18h00.
-516-

À VENDRE: Climatiseur marque Admiral 600 "10,000 BTU en excellent état. Grandeur 20" pouces haut 15" pouces large. \$400.00
Tondeuse électrique pour gazon, marque Sun-bean comme neuve \$70.00. - Téléphonez après 16h au No 422-5246 ou 422-8158.
-566-

Entrepreneurs de Construction

LSM

LAFRENIÈRE
SHEET METAL LTD.

Chauffage, Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation

ROSSIGNON

"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060

CENTRE CHIROPATIQUE PROVENCHER

154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

À VENDRE - articles de maisons, meubles, appareils électriques, plantes, cadres, et antiquités. Téléphonez au No 255-2825.
-575-

CHERCHE - à Saint-Boniface chambre et pension pour le mois de septembre Téléphonez au No 453-1474.
-559-

À VENDRE - 1979 "Econoline 150 Van Ford" comme neuf, 33,000 km, couleur noire avec bandes de couleur et peinture murale de chaque côté, \$5300.00. (Le propriétaire déménage). Téléphonez au No 255-2825.
-560-

À VENDRE - Maison de 2 étages, Saint-Vital (2 ans) 6 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, salle de jeux, garage double, grand lot, tout clôturé, aménagé pour les jeunes enfants, hypothèque à ne pas manquer: \$7,000 à 11 3/4% jusqu'en janvier 1986 - Téléphonez au No 257-5709.
-557-

À LOUER - rue Ritchot appartement de 3 pièces au 2e étage. Cuisinière & réfrigérateur. Complètement privé. Pour une personne tranquille, seulement, \$220.00 par mois, y inclus chauffage, électricité, eau & stationnement. Libre le 1er août Téléphonez au No 233-3809
-562-

À VENDRE - "House Trailer" en très bon état Le prix est \$2,650.00 ou meilleure offre. Téléphonez de 9h à 15h au No 233-7546.
-563-

À LOUER - Saint-Boniface - un appartement d'une chambre à coucher dans une maison privée au 1er étage pour le 1er août; pour plus d'informations téléphonez au No 233-2794.
-564-

À VENDRE - (pas d'agent s.v.p.) maison à Saint-Norbert, 3 chambres à coucher, salle de récréation au sous-sol - garage attenant, patio avec "gazebo" Lot (69 x 147) boisé, avec jardin. Près de l'église, des écoles et des foyers, avec arrêt d'autobus en face. Pour plus d'informations téléphonez au No 269-2984.
-565-

À VENDRE - une cuisinière 30" largeur, blanc; un réfrigérateur 24" largeur 60" haut, blanc. Bonne condition. Téléphonez au No 878-2374.
-567-

À VENDRE - Évier avec robinet: \$25; table de cuisine en chrome avec 4 chaises: \$50; lit en métal avec sommier & matelas: \$125; Cabinet T.V. blanc et noir 26": \$100.; Machine à coudre Singer avec meuble: \$200.; "Surfside Trailer Triple E 15 1979" avec frigidaire, poêle, etc. couche 4 personnes: (pneu de rechange) \$5,050. Téléphonez au No 269-7881.
-568-

Célébataire honnête désire correspondantes, pour partager, les beaux côtés de la vie, et le travail, loisirs, l'amour, et l'affection, avec mariage possible; je suis bilingue, ayant travaillé 20 ans aux U.S.A. je me suis fait quelques économies, pour partager à deux, réponse aux lettres avec photo, - L. Marquis St. Hubert. B.P. 31; Co. Rivière-du-Loup, P. Qué. G0L 3L0.
-569-

À VENDRE - écoulement de bon livres neufs historiques, La vie de Jos Montferant, la vie du Luteur nain (Little Beaver) (Le courrier du bonheur) (L'Amour au tournant de la vie) (Guide d'auto-hypnose) (La nouvelle vague des soucoupes volantes) (S. Bélaire) (Cuisine guide) 20 titres assortis - Valeur de \$125.00 pour \$60.00 aussi le Karaté. Valeur de \$10.00 (défendez-vous Mesdames \$5.95) Mission fantastique 1986. Gros volumes \$8.95 (Valeur de \$25.00 les 3 pour \$15.00) plus frais postaux. S'adresser à: Léo Marquis B.P. 31 St-Hubert Co Rivière-du-Loup - Québec - G0L 3L0.
-570-

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners

réceptions et banquets

161, boulevard Provencher, Saint-Boniface

TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK

& CHURCH SUPPLIES

(précédemment Burns-Hanley)

164, boulevard Provencher Winnipeg

R2H 0G3 Tél.: 233-4480

ARROW

APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385

579 St. Mary's Road, Winnipeg, Manitoba

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant

Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879

"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"

Steinbach Tél.: 326-2085

À VENDRE - Une robe longue de soirée couleur bleue et robe courte fleurie à plis grandeur 14-15 - servie une fois, moitié prix. Tapisserie fleurie beige et brun - blanc et un peu de rose (5 rouleaux vinyl) prix \$7.50. No de téléphone: 247-7449.
- 576 -

À LOUER - près de Taché/Marion, appartement d'une chambre à coucher, pour personne tranquille. Libre le 1er août. \$225.00/mois, Téléphonez au No 247-6600.
- 577 -

VENTE DE GARAGE 439, rue Ritchot - Le 5 juillet ou le 30 juillet chaque jour de 12h00 à 22h00. Téléphone: 233-3244.
- 579 -

À VENDRE - Guitare Norman 6 Cordes, bonne condition, faite à la main au Québec B-30 - appeler Norman Boudreau. Au centre culturel franco-manitobain au No 233-8972.
- 580 -

À VENDRE - bungalow (fait sur commande) de 5 chambres, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, 2 salles de bains (une de 4 pièces, une de 2 pièces), salle de récréation avec "wet bar", air climatisé central, bonne isolation, grand lot boisé; quartier résidentiel à Saint-Boniface. Demande \$58,900. Téléphonez au No 233-1363.
- 578 -

À VENDRE - rue Ritchot - Maison de 3 chambres à coucher sur lot boisé 50 x 127 - 2 salles de bains - salon et salle à manger - sous-sol professionnellement fini avec bar - air climatisé - laveuse de vaisselle - tapis mur à mur - garage et "carport". Prix \$69,500.00 Téléphonez au No 233-6373.
- 571 -

À VENDRE - Ensemble de chambre à coucher (style français) comprend lit 54", bon matelas, 1 bureau avec miroir et autre commode en bonne condition. Téléphonez au No (1) 424-5342.
- 572 -

À LOUER - 240 arpents près de Winnipeg avec accès au commission du marché, idéal pour jardinage. Téléphonez au No 582-4880 avant 9h00.
- 573 -

RECHERCHE - Automobile - 4 cylindres - ou petit 6 Hatchback ou familiale - Téléphonez au No 257-0100.
- 574 -

EN VEDETTE...
tous les vendredis
et samedi soirs
KELLEY FRY



La Vieille Gare

Le Train Bar

De midi à 1 heure du matin
Réservation 247-7072
247-5015
A cinq minutes du centre de la ville

**Excellente cuisine continentale
Dîner dans une atmosphère détendue**

630, rue Des Meurons
à l'angle du
boulevard Provencher,
Saint-Boniface

Déjeuner Du lundi au vendredi
Fermé le dimanche

Au parc Assiniboine

Le Festival d'été annuel des arts de la scène aura lieu, cette année encore, dans le parc Assiniboine. Il s'y tiendra du 23 juillet au 2 août.

Diverses troupes de musiciens, de danseurs et de chanteurs comptant parmi les meilleures et les plus prestigieuses du Manitoba - tel le Ballet royal de Winnipeg, l'Orchestre symphonique de Winnipeg et les Danseurs contemporains - seront présentes à cette manifestation populaire.

Pour la première fois, l'Orchestre national de la jeunesse du Canada participera au spectacle. Une partie du festival aura pour thème la musique "country and western".

Les programmes pour enfants tiendront encore une place importante au sein du festival. Des spectacles de mime, de musique folklorique, de jonglerie et de comédie auront lieu chaque soir sous la grande tente, avant le spectacle principal.

Voici le programme des spectacles du festival d'été des arts de la scène de 1982 au parc Assiniboine: pour le mois de juillet:

Vendredi 23, 20h30
- Orchestre national de la jeunesse
Samedi 24, 20h30
- Orchestre symphonique de Winnipeg
Dimanche 25, 15h30
- Orchestre symphonique de Winnipeg
Lundi 26, 20h30
- Programme annoncé plus tard
Mardi 27, 20h30
- Danseurs contemporains de Winnipeg et orchestre de Ron Paley
Mercredi 28, 20h30
- Danseurs contemporains de Winnipeg et orchestre de Ron Paley
Jeudi 29, 20h30
- Ballet royal de Winnipeg
Vendredi 30, 20h30
- Ballet royal de Winnipeg
Samedi 31, 20h30
- Ballet royal de Winnipeg

Afanasiev Ltd.

Manufacturier sur place de souliers orthopédiques

2063, avenue Portage Winnipeg - 889-7217

CO-PROPRIÉTAIRE - GÉRANT

RENÉ TOUPIN

Pour tous vos besoins de souliers orthopédiques

ou réparation de souliers

VENEZ NOUS VOIR

CN RAIL AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOUMISSIONS SOUS PLI SCÉLÉ, AVEC LA MENTION "SOUMISSION 4030-68" CLAIREMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressées à M. P.W. Kirk, directeur, achats et stocks, Canadian National, Box 244, Postal Station - "Transcona", Winnipeg, Manitoba, R2C 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'à MIDI, 20 juillet 1982, pour l'achat et l'enlèvement, des terrains du chemin de fer, de la machinerie suivante:

1 seulement	Compresseur No 672-12	3 000 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 1	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 2	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 3	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 4	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 5	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 No 6	1 200 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 et générateur pour bourreuse mécanique No 7	2 000 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 4-71 et générateur pour bourreuse mécanique No 8	2 000 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 2-71 No 1A	800 lb
1 seulement	Moteur diesel Détroit 2-71 No 2A	800 lb
1 seulement	Moteur diesel Cummins No 1C	1 200 lb
1 seulement	Continental (4 cyl. à gaz) No 2C	1 000 lb
1 seulement	Générateur pour bourreuse mécanique No 1B	800 lb
1 seulement	Générateur pour bourreuse mécanique No 2B	800 lb
1 seulement	Générateur pour bourreuse mécanique No 3B	800 lb
1 seulement	Générateur pour bourreuse mécanique No 4B	800 lb
1 seulement	Générateur pour bourreuse mécanique No 5B	800 lb

TERMES DE LA VENTE: F.O.B. "tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règlement de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. Les machines doivent être enlevées, au plus tard une semaine après la conclusion de la vente.

Les intéressés devront s'adresser à M. Geswin, Supervisor, Reclamation Plant, Transcona, Manitoba. Tél.: (204) 224-6287 entre 7h45 et 15h30, du lundi au vendredi, pour fins d'inspection desdites machineries.

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumission.

M. P.W. KIRK
DIRECTEUR, ACHATS ET STOCKS.

TOU NEW YORK EN PARLE

Le seul vol quotidien
sans correspondance
de Winnipeg à New York.

AIR CANADA 



LA DIVISION SCOLAIRE SEINE No 14

est à la recherche d'un

professeur de maternelle

à mi-temps (jusqu'au 15 novembre)
et ensuite à plein temps (tous les deux jours)
pour l'école d'immersion à Sainte-Anne
Entrée en fonction le 30 août 1982
S.V.P. faire parvenir votre demande à
École Immersion Sainte-Anne
C.P. 119
Sainte-Anne, Manitoba
R0A 1R0
Tél. No: 422-5508



Transport
Canada
Air

Transports
Canada
Air

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 10e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

PROJET

Soumission No 2352-82-05 - Construction de sources d'énergie souterraines pour les installations aéroportuaires et travaux connexes à l'aéroport de Hall Beach, Hall Beach (Territoires du Nord-Ouest).

DATE LIMITE: le 20 juillet 1982

DÉPÔT: Chèque ou mandat-poste de 25\$ payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les documents contractuels peuvent être consultés à (aux) Associations de constructeurs de Winnipeg (Manitoba), Hay River (Territoires du Nord-Ouest), Vancouver (C.B.), Thunder Bay (Ontario) et Edmonton (Alberta).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

La garantie versée à l'égard des documents contractuels sera remboursée sur remise des documents, en bon état, dans le mois qui suit l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Transport
Canada
Air

Transports
Canada
Air

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 10e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

PROJET

Appel d'offres No 2352-81-44B - Conversion en vue de conserver l'énergie mécanique et électrique et travaux connexes, à l'aéroport et au bâtiment d'exploitation de l'aéroport de Saskatoon, Saskatoon (Saskatchewan).

Date limite: le 6 août 1982

Dépôt: chèque ou mandat-poste de 25\$ payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les documents contractuels peuvent être consultés à l'Association (aux Associations) de constructeurs de Winnipeg (Manitoba), Regina et Saskatoon (Saskatchewan) et Edmonton (Alberta).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

La garantie versée à l'égard des documents contractuels sera remboursée sur remise des documents, en bon état, dans le mois qui suit l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Aidez à lutter
CONTRE LES MALADIES
RESPIRATOIRES



UTILISEZ LES TIMBRES DE NOËL



Corporation de disposition
des biens de la Couronne

Crown Assets
Disposal Corporation



SURPLUS DU GOUVERNEMENT

VENTE PUBLIQUE

- Automobiles
- Familiales
- Fourgonnettes
- Camions légers



Inspection et vente

Vendredi le 9 juillet 1982 09h00 à 16h00
Samedi le 10 juillet 1982 09h00 à 16h00



Date de clôture

Les offres seront reçues sur les lieux jusqu'à 16h00, samedi le 10 juillet 1982, date de clôture.

Les formulaires d'offre d'achat et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux.



Pour de plus amples renseignements, téléphoner à la
CORPORATION DE DISPOSITION
DES BIENS DE LA COURONNE
Winnipeg (Manitoba)
(204) 476-3843



Lieu de la vente

BASE DES FORCES CANADIENNES
Section d'approvisionnement de la base
Edifice P1
Kenaston et Taylor
Winnipeg (Manitoba)

L'honorable
Jean-Jacques Blais
Ministre

The Honourable
Jean-Jacques Blais
Minister

Canada



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au chef, politique des contrats et de l'administration, ministère des Travaux Publics du Canada, pièce 200, 9925-109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à la date de clôture. Les documents relatifs peuvent être obtenus des bureaux ministériels, aux adresses ci-dessous, sur versement du dépôt requis.

Projet No 045878

Red Deer, Alberta

Installation d'un traitement de courrier

Date de clôture: 11h30 a.m. (HAM) 29 juillet 1982

Dépôt: \$250,00

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue aux adresses suivantes: pièce 200 2e étage, 9925-109e rue Edmonton, Alberta; pièce 632, 200 - 4e avenue S.E., Calgary, Alberta; 2221, Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; 1100, Motherwell building, Regina Saskatchewan, 201, édifice fédéral, 269 rue Main, Winnipeg Manitoba; et peut être examinée aux bureaux de l'association des entrepreneurs en construction situés à Edmonton, Calgary, Red Deer, Alberta, Regina, Saskatoon, Saskatchewan; et Winnipeg, Manitoba. Les documents peuvent aussi être examinés aux bureaux de Travaux Publics, 1166, rue Alberni, Vancouver C.B.

Renseignements additionnels: M.J. Manning
Gestionnaire de projets
Téléphone (403) 420-3153

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour les plans et devis descriptifs doit être remis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du receveur général de Canada, et sera remboursé, sur retour des documents en bon état, dans le délai d'un mois de la date d'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles
annonceurs que la date de tombée
pour les annonces est le

VENDREDI À 17 HEURES.



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet mentionné plus bas, adressées au chef des contrats, Finance et Administration, Ministère des Travaux publics, du Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, téléphone No (204) 949-2372, seront accueillis jusqu'à la date de clôture indiquée.

Projet No 038293 Neepawa, Manitoba

Bureau de poste

Facilités des handicapés physiques

Date de clôture: 11h30 a.m. (HCA) 20 juillet 1982

Dépôt: nul

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue, 201-269, rue Main à Winnipeg, Manitoba. Les documents peuvent aussi être examinés à l'association des constructeurs de Winnipeg et à Brandon.

Renseignements additionnels: Z. Ikotin
gestionnaire des projets
Téléphone No (204) 949-4910

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après adressées au chef, politique des contrats et de l'administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200 -9925, 109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à la date de clôture mentionnée plus bas. Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus des bureaux ministériels, aux adresses apparaissant ci-après, sur versement du dépôt requis.

Projet No 003863 - Parc national de Banff, Alberta
Construction du pont Carrot Creek et passage
sous le pont destiné aux animaux
Route transcanadienne

Date de clôture: 11h30 a.m. (HAM) 14 juillet 1982

Dépôt: \$250,00

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue aux adresses suivantes: pièce 200, 9925 -109e rue, Edmonton, Alberta; 1166, rue Alberni, Vancouver, C.B.; pièce 201, édifice fédéral, 209, rue Main, Winnipeg, Manitoba; 1100, édifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina, Saskatchewan, 2221 Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan, et pièce 632, 220-4e avenue (S.E.) Calgary, Alberta, et peut être examinée aux bureaux de l'association des entrepreneurs en construction de routes à Banff, Alberta; Vancouver, C.B.; Edmonton, Alberta; Regina, Saskatchewan; et Winnipeg, Manitoba.

Renseignements additionnels: R.S. Thomson
Gestionnaire de projets
Au téléphone: (403) 420-3229

INSTRUCTIONS

Le dépôt pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

Les enfants de M. et Mme Eugène Drouin
vous invitent
à vous joindre à eux pour célébrer le

60e anniversaire de mariage

de leurs parents. Une réception aura lieu le
dimanche 11 juillet en la Salle Traverse, 267 rue
Traverse. Tous les amis sont cordialement
invités à se joindre aux jubilaires entre 14
heures et 16 heures. Les cadeaux sont gracieu-
sement déclinés.

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Évangélique de St-Boniface
(231 Kitson à côté de Traverse)
vous invite

aux réunions régulières en français

LE DIMANCHE A 11.00 Hres

NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE

(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

EST À LA RECHERCHE D'UNE

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

FONCTIONS:

- Assurer le secrétariat du directeur
- préparer l'information pour les réunions du conseil d'administration, du conseil exécutif et des comités

- Rédiger les procès-verbaux de ces réunions.

QUALIFICATIONS REQUISES

- facilité de communication, orale et écrite, dans les deux langues officielles

- bonne compréhension des responsabilités d'une secrétaire de direction,

- bonnes qualités d'organisation

- initiative et faculté de travailler sous un minimum de supervision et de rencontrer les dates limites

- être capable de travailler efficacement sous pression dans un milieu stimulant

SALAIRE: à négocier

ENTRÉE EN FONCTION: août 1982

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 juillet au:

Directeur,

Le Centre culturel franco-manitobain

340, boulevard Provencher,

Saint-Boniface, Manitoba

R2H 0G7

LE CERCLE MOLIÈRE

est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE

Tâches et responsabilités:

- dactylographier des documents variés tels que communiqués, comptes-rendus, correspondance et procès-verbaux.

- classement de documents

- tenue et mise à jour de dossiers, maintien de listes d'envoi et d'un système d'abonnements

- réception téléphonique

Exigences:

- bonne connaissance de la langue française parlée et écrite

- esprit d'initiative et de travail d'équipe

- sens des responsabilités et de l'organisation

- sens des relations publiques.

- dactylo - 50 mots la minute

Traitement:

- à négocier

Lieu de travail:

- Saint-Boniface, Manitoba

Entrée en fonction:

- le 15 août 1982

Faire parvenir votre curriculum vitae, par écrit, avant le 2 août 1982 à

Aline Campagne

Adjointe à l'administrateur

Le Cercle Molière

C.P. No1

Saint-Boniface, Manitoba

R2H 3B4

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de WILLIE BEAUDETTE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, pièce 200, 170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 9 août 1982.

DATE à Winnipeg, au Manitoba ce 25e jour du mois de juin 1982.

MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession

Cuisinier (e) à temps-partiel

9h à 13h, 3 jours par semaine

\$5.49 à \$7.33 de l'heure.

Cette personne doit être bilingue, capable de prendre charge d'une cuisine, capable de faire à manger pour un groupe et de s'entendre avec des aînés.

Envoyez votre curriculum vitae à:

M. Garth Tencha

Centre d'âge d'or Saint-Boniface

187, rue la Cathédrale

Saint-Boniface, Manitoba

R2H 3C6

DIVISION SCOLAIRE LA MONTAGNE No 28

est à la recherche de
PROFESSEURS

pour les postes suivants:

Institut Collégial Somerset:

- 1 directeur(rice) doit enseigner à temps partiel, sujets à être déterminés.

- .5 mathématiques

- 1 professeur de français et Language Arts

Institut Collégial Notre-Dame:

- 1 professeur d'études commerciales, dactylographie, et comptabilité

Complexe scolaire de Saint-Claude:

- .5 catéchèse.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au:

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Division scolaire de la Montagne No 28

Notre-Dame de Lourdes, Manitoba

R0G 1M0

Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083

La Fonction publique du Canada offre
des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is
an equal opportunity employer



Ingénieurs de projets

Traitement : \$31 525 à \$36 945

plus l'indemnité de poste isolé

N° de réf.: 82-PSC/WH-72-2068 (1143)

Ministère des travaux publics

Direction générale du design et de la

construction

Whitehorse, Yukon et Fort Nelson (C.-B.)

Fonctions

Diriger les travaux des entrepreneurs embauchés pour la construction d'autoroutes, de systèmes d'égouts, de voies d'accès et l'asphaltage des routes afin de garantir que ces travaux soient conformes aux termes et stipulations du contrat, aux pratiques acceptées en ingénierie et aux restrictions budgétaires; surveiller le personnel professionnel, technique et administratif; faire de la conception, établir des devis, dresser des plans et rédiger les prescriptions des travaux pour la construction des autoroutes et accomplir d'autres tâches connexes.

Conditions de candidature

Diplôme acceptable d'une université reconnue ou admissibilité au titre d'ingénieur professionnel au Canada avec spécialisation en génie civil. Expérience de la conception et de la construction d'autoroutes.

La connaissance de l'anglais est essentielle pour ces postes.

N° d'autorisation : 722-139-006/007

Nota : Les candidats qui satisfont aux exigences relatives aux études, mais qui ont très peu d'expérience, peuvent être pris en considération pour d'autres postes de formation à un niveau inférieur, avec une échelle de traitement allant de \$26 096 à \$29 448 par année.

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à :

Gillian P. Fitzgibbon

Commission de la Fonction publique du Canada

Direction générale de la dotation

Pièce 302, 4114-4^e avenue

Whitehorse (Yukon) Y1A 4N7

Date limite : le 30 juillet 1982

Chef, section de la richesse nationale et du stock de capitale

Traitement: \$46 177 - \$50 835

N° de réf.: 82-NCRSO-STC-03 (1143)

Statistique Canada

Division de la construction

Ottawa (Ontario)

Fonctions

Élaborer des concepts et des méthodes se prêtant à la mesure statistique des flux et des stocks de capital fixe utilisés dans l'économie canadienne, le degré d'utilisation et d'amortissement des immobilisations par branche d'activité et province; entreprendre et diriger des projets de recherche dans le domaine des statistiques sur la richesse nationale; diriger le choix et la construction d'indices de prix et de séries de la formation de capital; surveiller et assumer la responsabilité de la production et de la publication des estimations des immobilisations, des investissements et des taux d'utilisation; donner des avis techniques et professionnels et des services d'expert-conseil

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante:
Job information is available in English and may be obtained by writing to this address:

Conditions de candidature

Diplôme universitaire avec spécialisation en science économique ou en statistique. Expérience de l'application de la théorie pertinente de l'investissement du capital et des techniques statistiques à des situations concrètes. Expérience de la gestion d'un personnel technique ou professionnel.

Exigences linguistiques

En raison des nécessités du service, la personne choisie devra pouvoir exercer ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais dès son entrée en fonction. Les personnes déjà bilingues sont invitées à poser leur candidature.

N° d'autorisation: 312-172-013

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Pauline Langlois, Agente de dotation

à l'adresse ci-dessous,

(613) 593-5331, poste 418

Date limite: le 23 juillet 1982

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale

Commission de la Fonction publique du Canada

300 avenue Laurier Ouest

Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Canada

Le Collège secondaire de Saint-Boniface

à tenu sa dernière collation des diplômes à la Cathédrale le samedi 26 juin à 14 heures. Cette année cent vingt-deux élèves se sont mérités ce témoignage de scolarité et les noms de nos diplômés apparaissent ci-dessous. La liste suit l'ordre alphabétique et non la disposition de la photo.



Luc Allard
Lucie Allard
Michelle Aquin
Peter Arsenault
Monica Bailey
Jacqueline Balcaen
Jean Barnabé
Raymond Belot
Carole Bernardin
Anne-Marie Bernier
Diane Bilodeau
Rosanne Bilodeau
Camille Bisson
Denis Bosc
Christine Boulianne
Gisèle Brémault
Suzanne Brémault
Paul Brisson
Ronald Cadieux
Joanne Cairns

Joanne Carrière
Ronald Catellier
Laurette Cloutier
Alice Cochingyan
Denis Collette
Alain Comeau
Guy Comeau
Richard Connelly
Doris Courcelles
Robert Daigneault
Michelle Dandenault
Nicole DeGagné
Anna Delaquis
Marcel Delorme
Lisa d'Eschambault
Arnald Desrochers
Deanna Desrosiers
Daniel Dorge
Louis Dornez
Cécile Dumesnil
Debbie-Lynn Durand

Louise Durand
Mark Falco
Brigitte Fenez
Dominique Fillion
Luc Fontaine
Lynne Fontaine
Gisèle Forest
Joanne Fournier
Lianne Fournier
Fabrizio Franz
Théodore Fraser
Jean-Paul Gagné
Guylaine Gagnon
Joël Gagnon
Michelle Gatin
Marcel Gauthier
Gérald Gauvin
Aline Gervais
Valérie Gillis
Janine Gobeil
Normand Gousseau

Kevin Grace
Michel Grégoire
Gérald Grenier
Réal Grenier
Louise Grouette
Suzanne Guénette
Noël Kirouac
Margriet Kloosterman
Paul Kondziela
Agnès Labossière
Régis Labossière
Joël Lachiver
Roger Lagacé
Micheline Lambert
Renée Lambert
Diane Laurencelle
Léanne Lavack
Diane Lavallée
Lise Lavallée
Ginette Lavergne

Gisèle Lavergne
Brigitte Léger
Guy Le Madec
Marc Lemoine
Francine Lepage
Catherine Lesage
Michel Loiseau
Milena Macek
Michel Malo
Georges Marchildon
Mona Marcotte
Joanne Marcoux
Denise Meyres
Hélène Molin
Colette Nadeau
André Ouellette
Maurice Paillé
Monique Pambrun
Irene Pantel
Charlene Papp

Raymond Patenaude
Paul Patry
Debbie Pharand
Colette Pilloud
Gérald Pineau
Bianca Pittoors
Christine Poirion
Jacques Prairie
Richard Renaud
Daniel Robert
Gérald Robert
Susan Rowley
Luc Roy
Michel Roy
Normand Sabourin
Paul Smith
Lus St-Godard
Jo-Anne St-Vincent
Lynn Tétrault
Norman Vigier

Où se destinent nos diplômés?

- Collège universitaire de Saint-Boniface: Vingt-cinq élèves
 - 9 en éducation
 - 7 en sciences
 - 9 en arts
- Collège Communautaire de Saint-Boniface: onze élèves
- Université du Manitoba: trente-neuf élèves
 - 14 en sciences
 - 3 en Génie
 - 3 en arts
 - 5 en agriculture
 - 2 en nursing
 - 8 en administrative studies
 - 2 en Écologie humaine
 - 2 en Éducation physique
- Collège Communautaire Red-River: quatre élèves
- Université de Winnipeg: deux élèves
- **Institutions hors Manitoba:** douze élèves
 - Collège de la garde côtière, Sydney, Nouvelle-Écosse: 1
 - Université d'Ottawa: 2

- École des agents de bord, Montréal: 1
- Collège Lakehead, Thunderbay: 1
- Collège de la météorologie, Cornwall: 2
- Institut Kelsey, Saskatoon: 1
- "Universidad Catolica de Quito", Equateur: 1
- Colombie: 1
- Italie: 1

- **Programmes spéciaux** sept élèves
 - Katimavik: 1
 - Jeunesse Canada Monde: 5
 - Travail ou voyage pour un an: 12
 - Marché du travail régulier: cinq élèves

AFS: 1

NOS MEILLEURS VOEUX DE SUCCÈS À NOS CHERS DIPLÔMÉS